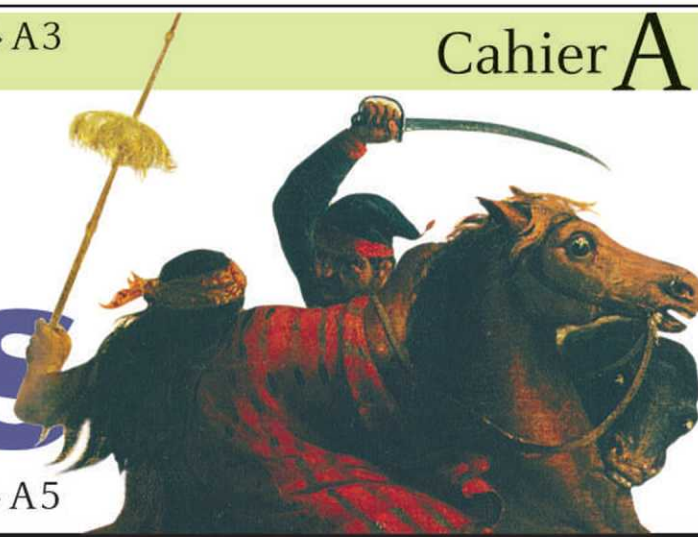


arts & spectacles

Le fil de fer et le froid → A5



LIPSYNCH

Babel prometteuse



PHOTO LA PRESSE

Robert Lepage vient de lancer à Montréal sa fresque en gestation *Lipsynch*, un spectacle-fleuve de plus de cinq heures, où le créateur, tel un archéologue, fouille la Babel de la voix. Si, pour l'heure, le jardin est un massif bigarré, et le jeu respire encore l'impro, l'œuvre donne déjà des signes d'une réelle profondeur. Et le sublime cogne à la porte. → A2

grande vente cinéma maison



À L'ACHAT DE CET ENSEMBLE
OBTENEZ UN SUBWOOFER MORDAUNT-SHORT
à seulement 299\$
Rég.: 699\$

ONKYO Momentum

- À L'ACHAT DE CET ENSEMBLE
- Récepteur Dolby Digital 5,1 65W X 5
 - Haut-parleurs type tour avant 100W
 - Haut-parleur centre 80W, arrières 60 W

1999\$

GRATUIT

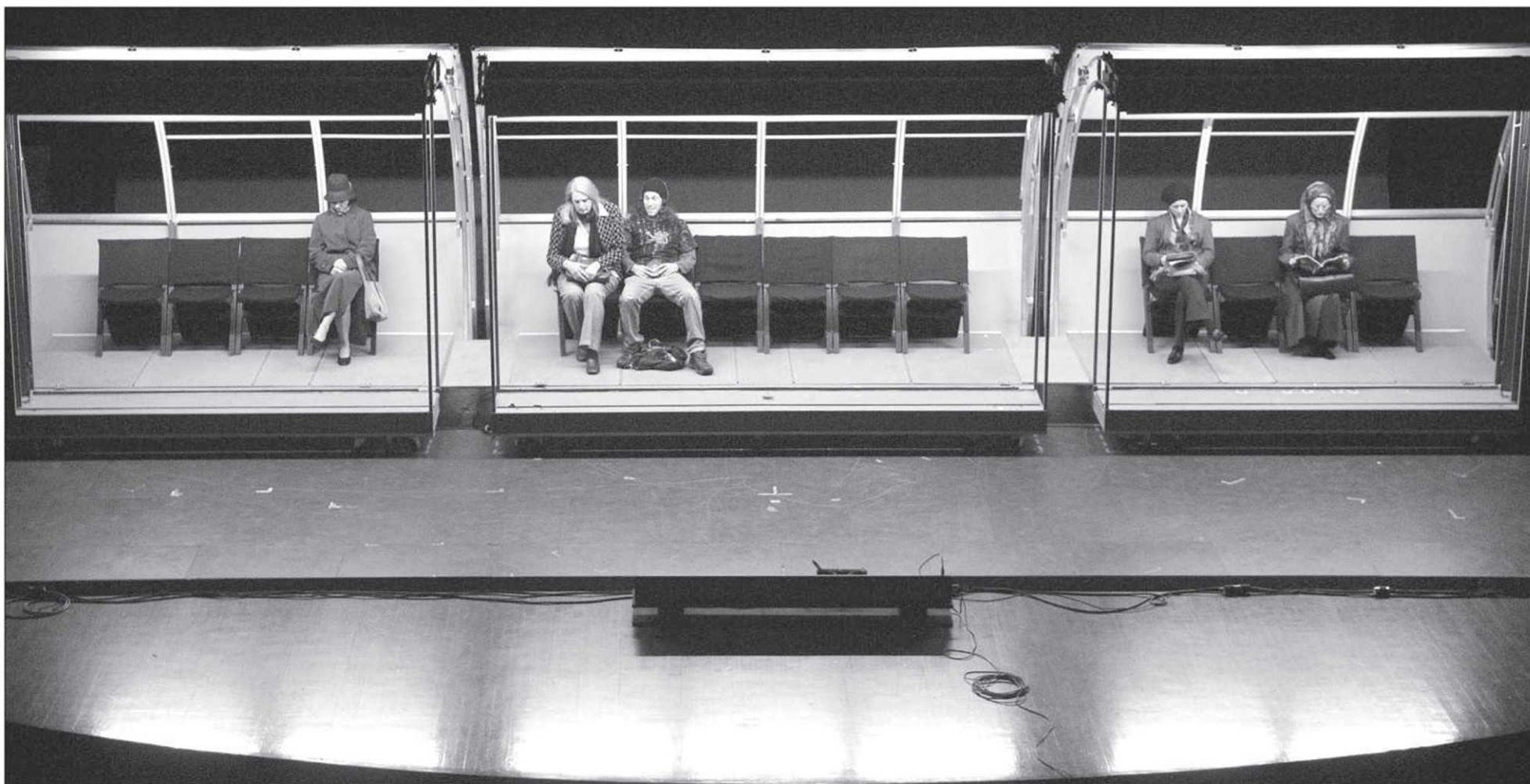
TÉLÉVISEUR 46" HAUTE DÉFINITION



SAMSUNG

840, Bouvier
627-0840

La clef de sol Donnacona 285-4535

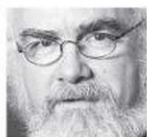


Les personnages de *Lipsynch* évoluent dans un décor transformable complexe et efficace, qui nous transporte, par reconfigurations à vue, dans un avion, un train, un métro, un café, un cinéma, voire chez Scotland Yard... — PHOTOS IVANOH DEMERS, LA PRESSE

LIPSYNCH

Lepage sur la bonne... voix

Jean
St-Hilaire
jsthilaire@lesoleil.com



Critique

MONTREAL — Robert Lepage faisait rapport vendredi, au Festival TransAmériques, sur sa fresque en gestation *Lipsynch*. Ça se passait dans un centre Pierre-Mercure archi-plein, et qui ne désemplira pas des six représentations prévues, ne vous précipitez pas.

Lepage nous a habitués, dans les longues approches de ses spectacles fleuve, à espérer dans le paradis scénique de l'œuvre finale. Le périple commence. On en est à 5 h 20, on marche vers les 9 h. Neuf heures de récolte présuppose une petite éternité de soins et de recommencements. Pour l'heure, le jardin est un massif bigarré. Des plate-bandes opulentes en voisin de plus chétives et d'autres de bourgeons en débours.

Mais déjà l'œuvre donne des signes de contrepoint riche et d'une réelle profondeur. Dans ses oscillations entre comique, mélodrame et tragédie, ça résonne comme un *soap opera*, mais ça raisonne autrement.

Lepage et sa distribution multinationale en ratissent large. Archéologues plus amusés qu'in-

quiets du présent, ils fouillent la Babel de la voix. L'omniprésence dans l'art, les communications, le divertissement, les relations interpersonnelles et le quotidien intime de ces voix enregistrées qui informent, traduisent et relient, mais aussi conditionnent, isolent, exaspèrent et repoussent. Ils traitent au passage de savoirs qui la révèlent, la démasquent... Voix de synthèse, analyse spectrale aux fins d'enquête criminelle, lecture sur les lèvres. Mais aussi de l'art de l'argument, du chant, de la post-synchro, du *voice over*, du karaïke, etc.... Le sujet est infini. À la fois leurre et lumière, la voix est au cœur de nos malentendus et de nos meilleures intentions; c'est l'interface de quelques-unes des activités les plus glorieuses de l'humanité, comme de sa mémoire, de son identité, de son mystère.

Aussi bien dire une immense industrie que *Lipsynch* investigate au fil d'histoires tirées de l'expérience de ses artistes parfois. Lepage les raconte avec simplicité. Il s'encombre moins que jamais de pureté illusionniste. Comme souvent, il recourt à un castelet transformable, signé Jean Hazel en l'occurrence. Complexe, efficace, celui-ci nous emporte, par reconfigurations à vue, en avion, en train, en métro, au café, au cinéma, chez Scotland Yard...

Le jeu respire encore l'impro. Il en émane ici fraîcheur ludique et



Archéologues plus amusés qu'inquiets du présent, Lepage et sa distribution internationale fouillent la Babel de la voix. Un sujet infini.

élan communicatif, là hésitation. Le rythme d'une fresque de cette ampleur est un taureau dompté à ses heures, mais encore porté aux rechutes.

Le jeu respire encore l'impro, mais le sublime cogne déjà à la porte

Reste que le sublime cogne déjà à la porte. Impossible de résumer ici l'argumentaire ramifié de *Lipsynch*, mais l'intro nous lègue déjà, dans son lyrisme poi-

gnant, tout le spectre de ce spectacle pèlerinage. Dans le décalage entre les pleurs d'un bébé, expression première de notre présence au monde, et le bel canto maîtrisé, expression ultime de la voix, toutes les virtualités humaines se glissent. La soprano Rebecca Blankenship interprète avec aplomb le déchirant *Chant des douleurs* de la 3^e symphonie de Gorecki. À bord du vol Francfort-Londres, Ada Weber, son personnage, remarque une jeune femme et son enfant. Elle est frappée par l'inertie de la mère, qui a en fait succombé à une thrombose cérébrale. Ce nour-

risson dont elle prend soin jusqu'à l'atterrissage, elle l'adoptera. C'est Jeremy, un rocker et futur réalisateur promis à de grandes choses après quelques déboires, dont le tournage aussi loufoque que calamiteux d'un film qui a tout d'un *remake* de la pièce *Noises Off*, de Michael Frayn.

Plus tard, on apprendra par une documentariste québécoise que sa mère était Nicaraguayenne, qu'elle a été vendue par son oncle comme esclave sexuelle, et que son indigne père biologique a été « la voix » des chemins de fer britanniques... On assistera aussi à la quête de la voix de son père par une chanteuse québécoise, guérie d'une aphasie subie jadis lors d'une opération au cerveau pratiquée par l'ami d'Ada; aux efforts tordants d'une mémé pour se rebrancher à sa mémoire; à l'explication d'une théorie controversée sur l'origine de Dieu à partir de *La Création d'Adam*, de Michel-Ange; à des funérailles clownesque aux îles Canaries où il nous est rappelé que « notre petite vie est entourée d'un sommeil », comme l'a dit Prospero-Shakespeare. Si ce n'est d'un silence.

Ce n'est pas encore l'épure dont toutes les parties se répondent en s'attirant, mais on y tend. Patience, le jardin est vaste, ses fruits sont multiples et la récolte s'annonce généreuse.

ANNIE GROOVIE

Petit délire devenu grand

Valérie Lesage

vlesage@lesoleil.com

Il y a Annie Brocoli et il y a Annie Groovie. La première chante et danse, la seconde écrit, dessine et fait rigoler les enfants avec Léon, Lola et le Chat.

Annie Groovie, c'est l'histoire d'un succès en librairie, mais aussi dans les cours d'école. La série de quatre livres *Rigolons avec Léon*, destinée aux enfants de cinq à neuf ans, s'est vendue à près de 15 000 exemplaires au Québec. Si bien que la maison d'édition La Courte Échelle en a redemandé et, trois ans après la naissance du personnage à un œil, Annie Groovie présente *Déliçons avec Léon*, quatre nouveaux livres-magazines pour passer l'été. À partir de septembre, il y aura un nouveau Léon chaque mois pour les 8 à 12 ans; les fans ont grandi.

Ouf! Annie Groovie ne va pas chômer!

«Les quatre premiers livres, je les ai faits toute seule. J'ai dessiné, scénarisé, j'ai pris les photos, assuré la mise en page et tout. Je travaillais en plus comme conceptrice publicitaire, alors je n'avais pas de vie, je ne faisais que travailler. Mais je suis tellement passionnée que je n'arrêtais jamais», raconte la dynamique jeune femme.

Originaire de Québec, Annie Groovie est diplômée en conception graphique de l'Université Laval. Après ses études et une petite aventure dans le monde du cirque, elle a été embauchée chez Cossette, agence qu'elle vient de quitter pour se consacrer à Léon à temps plein. Et elle a maintenant de l'aide pour créer ses livres.

«Il y a un infographiste et une chercheuse, mais je continue de créer mes farces moi-même et aussi d'inventer mes jeux. C'est ça qui est long, c'est d'essayer de faire les choses toujours différemment, mais je pense que c'est pour ça que les enfants vont aimer les livres», dit-elle.

Les livres de Léon sont à mille lieues du roman jeunesse. Ils ressemblent à ce qu'Annie Groovie aurait aimé lire quand elle était petite, elle qui n'aimait pas les textes longs sans illustrations. Entre les pages de BD de Léon, Annie invente des pauses pub absurdes, elle insère des jeux et des devinettes, des bricolages, des tests de connaissance et fait même découvrir des métiers inusités.

«Les enfants, c'est mon univers à moi. Je suis allée vers ce que j'aime faire. Mon dessin est naïf et simple. J'y vais selon mon humour, j'adore les jeux de mots et j'aime les petits punchs, les trucs absurdes... Y a des adultes qui aiment ça aussi!»



Originaire de Québec, Annie Groovie est diplômée en conception graphique de l'Université Laval. Après ses études et une petite aventure dans le monde du cirque, elle a été embauchée chez Cossette, agence qu'elle vient de quitter pour se consacrer à Léon à temps plein.



Les livres de Léon seront traduits en arabe et bientôt disponibles dans les écoles d'Égypte. Et en septembre, Léon arrivera sur les écrans de Radio-Canada en une cinquantaine de capsules d'une minute.

Les livres de Léon, personnage inventé en une soirée, seront tra-

duits en arabe et bientôt disponibles dans toutes les écoles d'Égypte. En septembre, Léon arrivera sur les écrans de Radio-Canada. Une cinquantaine de capsules d'une minute sont en production.

«Ça a aussi été vendu en Norvège et il y a une douzaine de pays intéressés. Ce sont des dessins animés sans parole, il n'y a que de la musique et des sons, donc ça peut jouer partout», explique la maman de Léon.

Annie Groovie doit aujourd'hui partager son bébé avec d'autres mains. Elle fournira des idées pour les capsules télé et en approuvera le contenu, mais les dessins seront faits par d'autres qui connaissent les techniques d'animation. Pas toujours facile de déléguer quand on est perfectionniste, mais Annie Groovie ne saurait se plaindre: elle entre dans un rêve. Son Léon est même en nomination pour le prix Québec/Wallonie-Bruxelles en littérature jeunesse.

« Les enfants, c'est mon univers à moi. Je suis allée vers ce que j'aime faire. Mon dessin est naïf et simple. J'y vais selon mon humour, j'adore les jeux de mots et j'aime les petits punchs, les trucs absurdes... »

— Annie Groovie

Palmarès des ventes Renaud-Bray

21 au 27 mai 2007

Cette semaine 21 790 titres différents ont été vendus.

1	LE SECRET ♥	R. Byrne	Psychologie	Un monde différent
2	LES ENFANTS DE LA LIBERTÉ	M. Lévy	Roman	Laffont
3	QUE LA FORCE D'ATTRACTION SOIT AVEC TOI	M. Cyr ♣	Psychologie	Transcontinental
4	LE BIEN DES MIENS ♥	J. Bertrand ♣	Roman	Libre Expression
5	THE SECRET ♥	R. Byrne	Psychologie	Simon & Shuster
6	MAUDIT QUE LE BONHEUR COÛTE CHER! ♥	F. Ruel ♣	Roman	Libre Expression
7	JONATHAN STRANGE & MR. NORRELL ♥	S. Clarke	Sc-fiction	Laffont
8	ECHO PARK ♥	M. Connelly	Polar	Seuil
9	OSCAR ET LA DAME ROSE	E.-E. Schmitt	Roman	Albin Michel
10	ODETTE TOULEMONDE ET AUTRES HISTOIRES ♥	E.-E. Schmitt	Roman	Albin Michel
11	ÉVANGÉLINE ET GABRIEL ♥	P. Gill ♣	Roman	Lancôt
12	TOXIC ♥	W. Reymond	Sc sociale	Flammarion
13	ET SI C'ÉTAIT ÇA LE BONHEUR?	F. Ruel ♣	Roman	Libre Expression
14	LE MEILLEUR DE SOI ♥	G. Corneau ♣	Psychologie	L'Homme
15	L'ÉLÉGANCE DU HÉRISSEMENT ♥	M. Barbery	Roman	Gallimard
16	L'ACCUSÉ	J. Grisham	Polar	Laffont
17	MÉMOIRE CAVALIÈRE ♥	P. Noiret	Biographie	Laffont
18	LA FABRICATION DE L'AUBE ♥	J.-F. Beauchemin ♣	Roman	Qc Amérique
19	ILS ÉTAIENT SEPT HOMMES EN GUERRE ♥	M. Ferro	Histoire	Laffont
20	LA LOI DE L'ATTRACTION ♥	M. J. Losier	Psychologie	Éd. Des trois monts
21	EDNA, IRMA ET GLORIA	D. Bombardier ♣	Roman	Albin Michel
22	GASTON 50 ANS ♥	A. Franquin	B.D.	Marsu Productions
23	LE VIDE ♥	P. Senécal ♣	Sc-fiction	Alire
24	FORTERESSE DIGITALE	D. Brown	Polar	JC Lattès
25	LA FIN DE L'ALPHABET	C.S. Richardson	Roman	Alto
26	LA CLÉ DE LA MAÎTRISE	C. Haanel	Psychologie	Le Dauphin Blanc
27	AMOUR, CHOCOLATS ET AUTRES COCHONNERIES	E. Gauthier ♣	Roman	Éd. de Mortagne
28	LE ROYAUME DE LA FANTAISIE ♥	G. Stilton	Jeunesse	Albin Michel Jeun.



Intakto Todavia

Incluant leur superbe version du classique *Libertango*

16.99\$

29	LES NOMBRILS, t. 2 - Sale temps pour les moches ♥	Delaf / Dubuc ♣	B.D.	Dupuis
30	LE SERMENT DES LIMBES ♥	J.-C. Grangé	Polar	Albin Michel
31	CUISINER AVEC LES ALIMENTS CONTRE LE CANCER ♥	Béliveau / Gingras ♣	Cuisine	Trécarré
32	DEMANDEZ ET VOUS RECEVREZ	P. Morency ♣	Psychologie	Transcontinental
33	LA GYMNASTIQUE FACIALE	C. Pèz ♣	Santé	L'Homme
34	À L'OMBRE DU CLOCHER, t. 2 - Fils Gabrielle	M. David ♣	Roman	Hurtubise HMH
35	JE SUIS FORMIDABLE MAIS ÇA NE DURE...	S. Laliberté ♣	Roman	Les 400 coups
36	A.N.G.E., t. 2 - Reptilis	A. Robillard ♣	Sc-fiction	Lancôt
37	QUI A PIQUÉ MON FROMAGE? ♥	S. Johnson	Psychologie	Michel Lafon
38	VOTRE GROSSESSE AU JOUR LE JOUR ♥	L. Regan	Maternité	Hurtubise HMH
39	DISNEY WORLD	Collectif	Voyage	Ulysse
40	ANTARES, t. 1 ♥	Leo	B.D.	Dargaud
41	RÉSURRECTION, t. 4	D. Convard	B.D.	Glénat
42	SE FAIRE OBEÏR PAR LES ENFANTS	I. Leclerc ♣	Psy. de l'enfant	Québecor
43	CES FRANÇAISES QUI NE GROSSISSENT PAS	M. Guilliano	Cuisine	Michel Lafon
44	SONDE TON COEUR, LAURIE RIVERS ♥	S. Bourguignon ♣	Roman	Qc Amérique
45	LES NOMBRILS, t. 1 - Pour qui tu te prends? ♥	Delaf / Dubuc ♣	B.D.	Dupuis

♥ Coup de Cœur ■ Nouvelle entrée ♣ Québécois

Un réseau de 24 librairies au Québec

Service aux entreprises et aux institutions : 1 800 667-3628

renaud-bray.com

L'écrivain Max Gallo entre à l'Académie française

PARIS — L'écrivain et historien Max Gallo, 75 ans, auteur d'une centaine de romans, biographies et études historiques, a été élu jeudi à l'Académie française, a-t-on appris auprès de l'institution. Né en 1932 à Nice dans une famille d'immigrés italiens, le nouvel académicien s'est d'abord fait connaître comme historien, avant de toucher le grand public avec des sagas romanesques (*La baie des Anges*,

Les patriotes...) et des biographies historiques à succès, de Jaurès, de De Gaulle ou de Napoléon. Ancien militant communiste, Max Gallo a également mené une carrière politique dans les années 80 et 90. Député (de 1981 à 1983), puis porte-parole du gouvernement socialiste (en 1983-1984), il a depuis pris ses distances avec la gauche et rallié récemment le nouveau président de droite, Nicolas Sarkozy. AFP

PRINTEMPS BEETHOVEN

Couronnement impérial

Richard Boisvert

rboisvert@lesoleil.com

Critique

Les éditeurs de Beethoven avaient raison lorsqu'ils ont sous-titré *Empereur* son cinquième concerto, même si c'était, paraît-il, contre l'avis du compositeur. Difficile de ne pas reconnaître la majesté de cette réalisation, surtout après une interprétation comme celle présentée par Louis Lortie et l'OSQ, hier soir, au Grand Théâtre. Digne couronnement d'une intense semaine.



Louis Lortie en répétition avec l'OSQ plus tôt cette semaine. Le pianiste a eu droit à l'ovation la plus sincère et la plus méritée servie au Grand Théâtre ces dernières années. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

À mon avis, le pianiste québécois a eu droit à l'ovation la plus longue, la plus sincère et probablement la plus méritée servie par le public du Grand Théâtre ces dernières années. Il y avait plus que de l'admiration dans cette acclamation, il y avait de l'exaltation. Les membres de l'orchestre, qui se contentent généralement de secouer l'archet dans le vide, n'étaient pas en reste. Ils ont applaudi leur invité, ils lui ont même lancé des cris d'enthousiasme. Du jamais vu. On gardera donc de cette fin de concert l'image d'un grand élan de fierté collective.

La conclusion de ce deuxième Printemps Beethoven montrait tout le chemin parcouru par les musiciens en quelques jours, en particulier du point de vue de la relation chef-orchestre. À sa façon de faire flotter les mesures, en les battant le moins possible (par exemple à deux temps au lieu de quatre), on pouvait remarquer que Louis Lortie donnait de plus en plus de latitude à l'OSQ. Cette approche comporte certains risques, quelques accords pas tout à fait en place peuvent notamment survenir, mais offre aussi beaucoup d'avantages. Au début de l'*Empereur*, les temps avaient une largeur assez incroyable. Réussir ce genre d'impact est nettement plus important que d'arriver à la précision parfaite.

On pourrait également dire tellement de bien des effets *pianissimo*. Celui qu'on a entendu à la réexposition du second thème du premier mouvement restera l'un des moments les plus magiques de toute l'intégrale.

Darren Lowe s'est montré plus qu'excellent dans le soutien de la direction musicale du chef-pianiste. Le violon solo de l'OSQ était même là pour lui rappeler de faire saluer tel ou tel instrumentiste qui venait de jouer de façon remarquable. Hier soir, c'était au tour du trompettiste Geoff

Thompson pour son solo magistral dans l'ouverture *Leonore III*. Pour rompre avec le caractère sérieux de l'ouverture et du concerto, Lortie avait programmé des extraits des *Ruines d'Athènes*, rarement joués en concert, mais qui divertissent à coup sûr. Ajoutez à cela une *Fantaisie* que Liszt s'est permis d'écrire sur des motifs de ces *Ruines* — dans laquelle on retrouve d'étonnants effets de boîte à musique —, et vous goûtiez là à un délassement tout aussi amusant qu'innocent.

Au cours de la toute première entrevue que m'a accordée Louis Lortie, il y a huit ans, celui-ci avait déclaré, à la suite d'une question portant sur son éventuel intérêt pour la direction d'orchestre, que cette avenue était totalement exclue, que de toute façon, il n'en avait pas le temps, que sa carrière l'obligeait à se concentrer sur un certain répertoire. Bref, on ne le verrait jamais chef d'orchestre. Comme on le voit, les temps ont changé.

Il faut croire que le musicien a trouvé une façon de concilier l'inconciliable. Heureusement, car sinon, il nous aurait privés d'un grand plaisir, et lui-même d'un important accomplissement. Ce qui pourrait très bien arriver désormais, c'est qu'il se permette d'être de plus en plus chef d'orchestre sans pour autant cesser d'être pianiste. C'est en tout cas ce qu'on lui souhaite.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC. Direction: Louis Lortie, pianiste et chef d'orchestre. Beethoven: *Ouverture Leonore III*; *Ouverture et Marche turque* extraits des *Ruines d'Athènes*; *Concerto pour piano n°5 en mi bémol majeur, op. 73*. Hier soir à la salle Louis-Féchet du Grand Théâtre de Québec.

1768502

«...LE MEILLEUR DE LA TRILOGIE...
UN DES MEILLEURS FILMS
DE LA DÉCENNIE»
Cherche d'OSQ, LONDON EVENING STANDARD

MARVEL
Sony.Com/Spider-Man

À L'AFFICHE

Consultez les Guides-Horaires des Cinémas ou
Visitez le SonyPicturesPleasing.ca

1768513

ROLLING STONE

«À MOURIR DE RIRE.
IL FAUT LE VOIR
POUR LE CROIRE!»

Peter Travers

GROSSESSE SURPRISE
(Version française de KNOCKED UP)

OBTENEZ UN RABAIS DE 6\$ SUR VOTRE BILLET POUR ALLER VOIR GROSSESSE SURPRISE
À L'ACHAT DU DOUBLE ALBUM 40 ANS ET ENCORE PLUS! EN DVD ÉDITION SPÉCIALE CHEZ FUTURE SHOP

DISPONIBLE MAINTENANT!

UNIVERSAL

© 2007 UNIVERSAL STUDIOS

VERSION FRANÇAISE
CHEFLEX DIVERTISSEMENT CHEFLEX DIVERTISSEMENT CHEFLEX DIVERTISSEMENT
PLACE CHAREST BEAUPORT STE-FOY LIDO LÉVIS ST-NICOLAS DES CHÂTES

À L'AFFICHE!

Consultez le Répertoire des Cinémas ou
www.universalpictures.ca pour l'horaire des films

13 ANS+

LE FILM N°1 MONDIAL!

PIRATES des CARAÏBES
JUSQU'AU BOUT DU MONDE
(Version française de Pirates of the Caribbean: At World's End)

DECONSEILLE AUX JEUNES ENFANTS pirates.movies.com

Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter la page Agenda ou www.pirates.movies.com

PAT COLLINS, WWOR-TV

«LE MEILLEUR SHREK!»

PDI

SHREKTHEM3RD.COM

DREAMWORKS

1768414

Liquidation
TÉLÉPROJECTEURS
et PLASMAS

TOSHIBA

Neuve	DLP 42HM66	999\$	Garantie 1 an p/mo
Démo	DLP 42HM66	799\$	Garantie 1 an p/mo
Neuve	Plasma 42HP66	1300\$	Garantie 1 an p/mo
Démo	Plasma 50HP66	1500\$	Garantie 1 an p/mo
Démo	DLP 50HM66	999\$	Garantie 1 an p/mo
Neuve	DLP 56HM66	1200\$	Garantie 1 an p/mo

SONY

Démo	SXRD L-COS KDS 50xBRI	1995\$	Garantie 1 an p/mo
------	--------------------------	--------	--------------------

Jusqu'à épuisement des stocks

Le magasin
AUDIOLIGHT
Depuis 1965

www.audiolight.qc.ca

fermé le dimanche SPÉCIALISTE en SON et IMAGE
355, MARIE-DE-L'INCARNATION, QUÉBEC 687-9252

1767698

XYZ éditeur félicite
Daniel Castillo Durante,
auteur de *La passion des nomades*,

Photo: Christian Vandendorpe

Daniel Castillo Durante
La passion des nomades

PRIZ TRILLIUM BOOK AWARDS
2007

finaliste au Prix Trillium

Le fil de fer et le froid

Didier Fessou

dfessou@lesoleil.com



Bloc-notes

À la fin du XIX^e siècle, l'Argentine est devenue une puissance économique grâce aux efforts conjugués de l'Angleterre et de la France.

Les uns ont fourni un chemin de fer et le fil de fer. Les autres ont conçu un navire, *Le Frigorifique*, dans lequel la viande pouvait être conservée à zéro degré.

Comme quoi le destin d'une nation tient à deux ou trois choses !

Le fil de fer a permis de clôturer de vastes estancias et d'y développer de bonnes races à viande. Fini le temps des vaches maigres qui couraient librement dans la Pampa et que les gauchos devaient rassembler à l'occasion de spectaculaires rodeos.

Pour profiter pleinement des opportunités offertes par le chemin de fer et le transport frigorifique, les Argentins ont dû repousser les frontières de leur pays.

Comment ? En se lançant à la conquête de la Pampa. Autrement dit à la conquête de nouveaux pâturages.

La Pampa, c'est un océan d'herbe grand comme la moitié du Québec. Une immensité sans fin et sans relief. L'origine du mot Pampa est incertain. On pense qu'il veut dire « champ plat » en quecha, la langue des Incas.

Dans la Pampa, vivaient quelques milliers d'Indiens. Des Ranqueles, des Indiens de Pinzen et de Catriel, des Pampas et des Puelches.

Ces Indiens ont longtemps été une épine dans le pied des Argentins. Et ce, dès la découverte du Rio de la Plata par le navigateur espagnol Juan Diaz de Solis en 1515.

Il est vrai que ces Indiens n'étaient pas particulièrement reposants. Leur sport national, c'était la pratique du malon.

Juste avant l'aube, quand les gens dorment profondément, quelques dizaines de maloneros (cavaliers armés de lances et de boleadores) investissent en hurlant un rancho ou un pueblo. Ils massacraient tout ce qu'il y avait à massacrer, pillaient tout ce qu'il y avait à piller puis repartaient en emmenant avec eux les femmes et les jeunes filles pour en faire des esclaves.

Ensuite, la chuzma entrainait en action. La chuzma, ce sont les vieux, les femmes et les ados. Ils rassemblaient le bétail et les chevaux et les poussaient jusqu'à la toleria. La toleria, c'est le campement indien.

Voilà, c'était ça un malon.



Pour profiter pleinement des opportunités offertes par le chemin de fer et le transport frigorifique, les Argentins ont dû repousser les frontières de leur pays, en se lançant à la conquête de la Pampa, cet océan d'herbe grand comme la moitié du Québec. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Les autorités avaient beau faire, elles étaient incapables de pacifier la Pampa et empêcher les Indiens de se livrer à leur sport favori !

Les colons ont eu à subir le cauchemar de ces malons pendant plus de trois siècles. Retardant d'autant la mise en valeur du formidable potentiel agricole de la Pampa.

À la fin du XIX^e siècle, les Argentins décidèrent d'en finir une fois pour toutes avec les Indiens. Comment ? En utilisant des armes américaines ayant fait leurs preuves pendant la Guerre de Sécession : la carabine Merrill, le fusil Remington, la mitrailleuse Gatling.

En moins de trois mois, à l'automne 1879, la minuscule armée argentine s'est emparée de la Pampa après avoir massacré ses habitants. Les quelques survivants ont été déportés dans des camps de concentration.

C'est cette sanglante page d'histoire que raconte Pierre Kalfon dans *Pampa*. Un roman historique dans lequel aventure et dépaysement sont au rendez-vous.

Un roman qui nous fait voir une autre Amérique. Une Amérique australe que nous connaissons mal.

Pierre Kalfon ? Il se dit journaliste, écrivain, diplomate et spécialiste de l'Amérique latine. Excusez du peu !

En fait, cet homme est un touche-à-tout. Un humaniste dans la plus pure tradition française.

Diplômé de lettres et de sciences politiques, Pierre Kalfon a di-

rigé l'Alliance française en Argentine, avant d'aller enseigner à l'Université du Chili à Santiago. Là, en septembre 1973, il a été témoin du coup d'État militaire contre Allende.

Il en a rendu compte dans *Le Monde* et *Le Nouvel Observateur*.

Plus tard, il a été conseiller culturel auprès du directeur général de l'Unesco à Paris puis chef de projet en Colombie, au Nicaragua et au Guatemala.

Après un court séjour à Rome comme attaché culturel à l'ambassade de France, il est retourné en Amérique latine à titre de conseiller culturel et scientifique à Montevideo et à Santiago du Chili.

Il est l'auteur de plusieurs ouvrages remarquables : *Allende, Chili 1970-1973, Che, Ernesto Guevara une légende du siècle, Les Amériques latines en France et Argentine*.

Il a aussi collaboré à la production de deux films documentaires : *El Che* et *Le dernier combat de Salvador Allende*.

Le point de départ de *Pampa* est un fait divers qui a défrayé la chronique, à l'époque, et dont Jules Verne s'inspira dans *Les enfants du capitaine Grant*.

Nous sommes en 1855. Un jeune Parisien de 24 ans, Auguste Guinnard, débarque à Buenos Ayres dans l'espoir d'y faire fortune.

En compagnie d'un Italien de son âge, Pierino Balberi, il décide de traverser la Pampa à pied.

Ils se mettent en route le 18 mai 1856. En mai, là-bas, c'est le début de l'hiver. Il pleut et il

fait froid. Leur boussole se détache et au lieu d'éviter les territoires indiens, ils s'y enfoncent profondément.

Non loin du Rio Colorado, ils rencontrent des Poyuches.

L'Italien succombe aux brutalités et le Français est fait prisonnier. Comme écrit l'auteur, « il plonge dans une barbarie insoupçonnée et la sauvagerie la plus cruelle ».

Pendant trois ans et trois mois, Auguste Guinnard sera l'esclave d'un quacique indien. Il est nu, humilié, battu, à peine nourri. C'est un huinca, c'est-à-dire un chien de chrétien !

Un jour, son maître le vend à un autre chef indien, Calfoucoura. Celui-ci découvre que son esclave sait lire et écrire. C'est très utile et très précieux. Alors, il le traite avec ménagement. Il l'autorise même à avoir une liaison avec une de ses filles, Aïlen.

Mais Auguste Guinnard n'a qu'une obsession : s'évader.

Ce qu'il fera un soir alors que Calfoucoura et ses Salineros reviennent d'un malon et se saoulaient deux jours durant.

Cette avance lui suffira pour semer ses poursuivants. Après 13 nuits de marche et d'angoisse, il rejoindra enfin le village de Rio Quinto. Épuisé, las, mais sauf.

Son aventure sud-américaine s'arrêtera là. Il retourne en France.

Pierre Kalfon imagine une suite à cette anecdote.

Aïlen attend un bébé. Cet enfant, Douguinao, ressemble comme deux gouttes d'eau à son père :

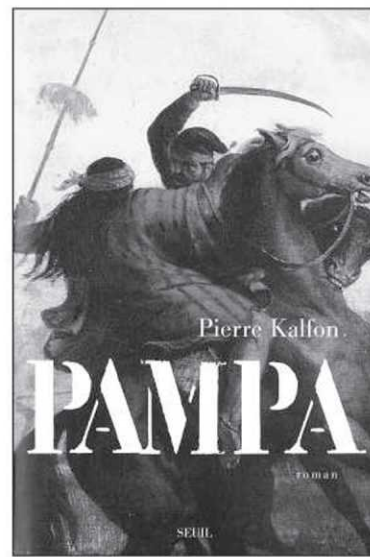
mêmes yeux bleus, mêmes cheveux blonds.

À l'âge de 10 ans, il est adopté par un officier argentin et confié à des Franciscains qui lui apprennent à lire et à écrire. Plus tard, son tuteur l'envoie étudier au collège militaire de Buenos Ayres. Il en sort avec le grade de sous-lieutenant et commence une carrière dans l'armée.

Deux événements surviennent : une, il fait la connaissance de son père, revenu en Argentine pour affaires ; deux, il retrouve sa mère, Aïlen, qu'il n'avait pas vue depuis une dizaine d'années.

Rencontres décisives. Il choisit alors son camp.

C'est un roman palpitant et fascinant. Dans lequel l'auteur se tient sur la corde raide : on ne sait plus trop qui des Indiens ou des Blancs sont les... sauvages !



PIERRE KALFON. *Pampa*. Seuil. 432 pages

CHOIX TÉLÉ

Anne-Marie Cloutier
Collaboration spéciale

Téléthon Opération Enfant Soleil

La 20^e présentation du téléthon se poursuit. En matinée, Charles Lafortune anime de la place D'Youville une version spéciale de *L'école des fans*.
Jusqu'à 22 h 30 à TVA

Découverte

Primeur. Cette semaine: Les forêts saisonnières, qui comprennent les plus grands arbres du monde.
18 h 30 à Radio-Canada

Pleins feux: Six jours en juin

Un documentaire présenté par Jean-François Lépine sur la guerre des Six jours, qui éclatait entre Israël et ses voisins arabes il y a presque 40 ans. Six journées qui ont redessiné la région.
20 h à Radio-Canada

Toute une soirée avec Frank Sinatra

D'abord, un documentaire sur les liens entre la mafia et la vedette, puis *Un crime dans la tête*, un classique avec Frank Sinatra et Angela Lansbury (*Elle écrit au meurtre*).
Dès 21 h à ARTV

Dino Lab

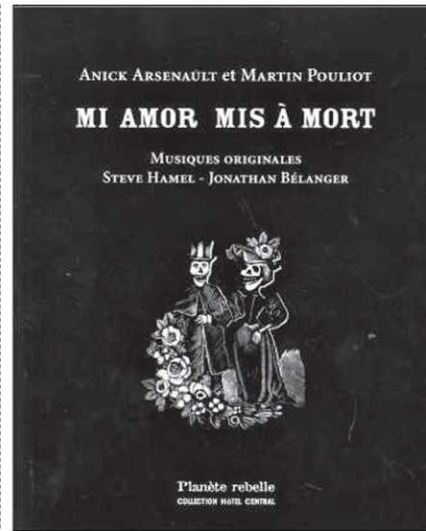
Primeur. Dans ce docufiction, on entre dans un laboratoire qui redonne vie à certaines espèces de dinosaures.
21 h à Canal D

VIENT DE PARAÎTRE



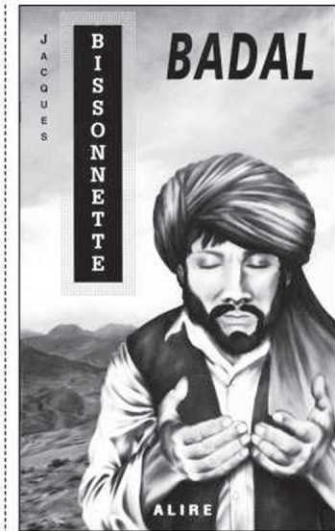
★★★★1/2
JEUNESSE
**MICHEL PIQUEMAL,
ILLUSTRÉ PAR PHILIPPE LAGAUTRIÈRE**

Les Philo-fables pour vivre ensemble
Éditions Albin Michel jeunesse
Voici rassemblées, pour les jeunes et moins jeunes lecteurs, 52 courtes histoires adaptées de récits venant de partout et de tout temps. On retrouve, par exemple, *Les Trois Vérités du serin*, un conte sur la convoitise et les bonnes paroles d'après des poètes persans écrit vers 1119, ou encore *La Vie d'un homme* d'après un conte oriental repris par les frères Grimm au XIX^e siècle dans lequel les auteurs mettent en scène le désir d'immortalité des hommes et la souffrance de la vieillesse. Ces fables expriment toute l'importance du savoir-vivre, de la solidarité, du respect de l'autre, de l'environnement, de l'amour, etc. Chacune d'elles est, par ailleurs, accompagnée d'un court texte dans lequel le narrateur explique la morale ou la vision contenue dans l'histoire. Cet « atelier du philosophe » permet de comprendre les subtilités des fables sans enlever toute la richesse, la poésie et la réflexion. Un très bel ouvrage. *Marie Fradette (collaboration spéciale)*



★★★
POÉSIE
**ANICK ARSENAULT ET
MARTIN POULIOT**

Mi amor mis à mort
Planète rebelle, collection Hôtel Central
La collection Hôtel Central, chez Planète rebelle, invite des poètes et des compositeurs à collaborer à un livre (incluant un CD), où mots et musiques se rejoignent de manière stimulante. Deuxième titre à paraître, *Mi amor mis à mort* rassemble ici les auteurs de Québec Martin Pouliot et Anick Arsenault, de même que le percussionniste Steve Hamel (membre du groupe Bazirka) et le guitariste Jonathan Bélanger. Dans une courte suite d'à peine 50 pages, ce poème à quatre mains cherche à exorciser les fantômes de la première passion amoureuse. Le vers libre est court, elliptique et tranchant. De plus, cette voix se rapproche d'une violence intérieure qui va au bout d'elle-même. « Le cri des oiseaux se mêle au temps/ qui passe en roulant sur la rivière/ je m'immerge les chevilles/ jusque dans ta salive/ pour mieux épouser/ toutes les révoltes. » Une œuvre pleine de blessures ouvertes. *David Cantin (collaboration spéciale)*



★★★1/2
ROMAN
**JACQUES
BISSONNETTE**

Badal
Alire
Les romans policiers sont souvent une formidable façon de mieux comprendre notre époque. À ce titre, *Badal*, où Jacques Bissonnette nous plonge dans l'univers du terrorisme, répond parfaitement aux règles du roman à suspense à la fois enlevant et instructif. Paru chez Libre Expression l'an dernier et récemment publié en format poche chez Alire, *Badal* suit en parallèle une enquête de l'inspecteur Julien Stifer sur un meurtre d'un immigrant algérien à Montréal et le destin de Nabil, un jeune musulman qui, du fond du Pakistan, se voit confier la mission de se sacrifier pour la guerre sainte en frappant l'Amérique. D'une cruelle actualité, *Badal* ne se contente pas de raconter les ramifications des réseaux terroristes. Ce roman détaillé et rigoureux va plus loin en explorant les racines de la haine et du racisme, et la complexité des questions qui occupent chaque jour nos bulletins de nouvelles. *Valérie Gaudreau (collaboration spéciale)*

DIMANCHE SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 (SRC)	6	18h30 Découverte	Et Dieu créa Laflaque	Pleins feux / La Guerre des Six Jours, du 5 au 11 juin 1967			Le Téléjournal		Zone Doc / Amateurs de country	
4 (TVA)	7	18h10 Téléthon Opération Enfant Soleil						Le TVA		LA VIE (5)
2 (TQS)	13	18h COURSE FOLLE (5) avec John Cleese		LE MASQUE DE L'ARAIGNÉE (5) avec M. Freeman, M. Potter			22h15 Le Journal		22h45 ESPÈCES II (6) avec Michael Madsen	
15 (TQC)	8	Questions de société		24 heures Pour l'Histoire			UNE CARTE DU MONDE (4) avec Sigourney Weaver, David Strathairn			
5 (CBC)	12	The Nature of Things		MISS MARPLE: ORDEAL BY INNOCENCE avec Geraldine McEwan			Sunday Night		The Fifth Estate	
12 (CTV)	14	Degrassi	Instant Star	Corner Gas	Robson Arms	Cold Case		Law & Order: SVU	CTV News	
20 (GLOBAL)	3	The War at Home	King of the Hill	The Simpsons/ Deux épisodes		Family Guy	American Dad	Without a Trace	Driving Television	
22 (ABC)	22	America's Funniest Home Videos		Extreme Makeover			Desperate Housewives		Brothers and Sisters	
3 (CBS)	21	60 Minutes		Without a Trace			Cold Case		News	
Fox	34	The War at Home	BAD BOYS II (6) avec Martin Lawrence, Will Smith					Hidden a Palms		Supernatural
5 (NBC)	18	Dateline NBC Sunday					Friday Night Lights		Law & Order: SVU	
57 (PBS)	41	17h30 Soundtrack	John Denver: A Song's Best Friend			Bruce Springsteen with the Sessions Band		The Best 25 Years of Pop		
RDI	19	Le Monde	Planète prise 2	Découverte		Le Téléjournal		Grands Reportages		Le Téléjournal
ARTV	31	Pour l'amour du country		Viens voir les comédiens: Claude Legault			Métropolis		22H40 UN CRIME DANS LA TÊTE (3)	
Canal D	20	Docu-d / La Vie et l'art de Jean Giraud		Fou! Fou! Fou!			Docu-d/ Dino Lab		La leçon d'anatomie/ La reproduction	
Canal Vie	35	...parle aux chiens	Dre Nadia	Si un rêve m'était conté	L'espace d'un été	30 jours/ Le Nouvel âge		Plasticiens riches et célèbres		Guy Corneau, en atelier
Évasion	23	50 heures de vacances / Nouvelle-Angleterre		Paris, bouche à bouche			Cap sur la Catalogne/ Les Environs de Barcelone		Inspiration/ Yves Lambert	
Historia	25	Pare-chocs à pare-chocs		Les Saltimbanques du ring			JAG / Les Démons du passé		Prochaine station / Papineau	
MusiMax	32	En chute libre	Liaison	...s'en va à Granby	L'index québécois	Génération 90 / 1990		Musicographie: Garou		Les Acoustiques
Musique Plus	30	Presquetop5.com	Flambant n'oeuf	Bienvenue chez les Barker			VJ recherchée Musique Plus		La prochaine Pussycat Doll	
Séries +	24	Les Ex/ Deux épisodes		Femme\$ de footballeurs			C.S.I. Miami		Les Experts	
TV5	15	Questions pour un super champion		Vivement dimanche			Mémoires de Normandie		D.	
Canal Z	26	Autopsie d'un désastre		Les Stupéfiants			Délire techno		LOST IN THE BERMUDA TRIANGLE (6) avec Tom Verica	
RDS	33	NASCAR Coupe Nextel / Dover 400					Sports 30		Golf PGA / Tournoi Memorial - dernière ronde	
Sportsnet	38	Connected	Jays Connected	Baseball: Yankees de New-York contre Red Sox de Boston					Sportsnet Connected	
TSN	28	That's Hockey	Tennis				Sportscentre			
9 T-MAG	10	Portrait de ...	Spécial Mag	Virage		Virage Plus	Première loge	Sexe et passion	Astro mag	Passion auto rétro
Vox	9	Bonheur total		Le Livre show	Vent d'est plein air	Rue du Parvis	Dans le blanc des...	Parole et Vie	Vent d'est plein air	
Télétoon	36	Kappa Mikey	Di Gata	Billy & Mandy	Futurama	Les Simpson	The Boondocks	South Park	...du cosmos	Les Simpson
Vrak-TV	16	Académie du foot	Tête première	Degrassi, nouvelle	Derek	...dans le trouble	Presserebelle.com	Degrassi Junior High / Quatre épisodes		

Envoyez vos communiqués cinq jours avant publication à Suzanne Ruel
Le Soleil

410, boulevard Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6
Téléphone: 686-3489
Télécopieur: 686-3374
Courriel: agenda@lesoleil.com

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT

(661-9494).
Grossesse surprise (0) 13h30, 16h20, 19h05, 21h50 (13 ans).
La cité interdite (2) 12h10, 14h15, 16h15, 18h40, 20h50 (G).
Monsieur Brooks (3) 12h20, 15h, 18h50, 21h25 (13 ans).
Pirates des Caraïbes 3: Jusqu'au bout du monde (2 1/2) 12h, 12h30, 12h55, 13h35, 14h, 15h30, 16h10, 17h, 17h30, 18h30, 19h, 20h, 21h, 21h30, 21h55 (G).
Shrek le troisième (3) 12h05, 12h35, 13h, 13h40, 14h20, 14h50, 15h15, 15h50, 17h, 18h45, 19h20, 19h55, 20h55, 21h50, 22h05 (G).
28 semaines plus tard (3 1/2) 18h35, 20h45 (16 ans).
Spider-Man 3 (3) 12h15, 13h25, 15h05, 16h30, 19h, 20h15, 22h (G).
Fracture (3 1/2) 13h15, 16h25, 19h15, 21h45 (13 ans).
Tarifs: Ven. sam. dim. lun. mer. jeu. 11\$; enfants et âge d'or: 6,50\$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 7,75\$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 8,50\$. Mar.: 4,95\$ toute la journée.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST

(529-9745 ou 9746).
Pirates des Caraïbes 3: Jusqu'au bout du monde (2 1/2) 13h, 13h30, 16h30, 17h, 20h, 20h30 (G).
Spider-Man 3 (3) 13h20, 16h15, 20h15 (G).
Shrek le troisième (3) 13h15, 14h, 15h30, 16h10, 18h35, 19h10, 20h45, 21h10 (G).
La cité interdite (2) 13h25, 15h35, 17h30, 19h30, 21h25 (G).
Monsieur Brooks (3) 13h50, 16h20, 18h45, 21h15 (13 ans).

Grossesse surprise (0) 13h05, 16h, 18h30, 21h05 (13 ans).
Tarifs: Ven. Sam. Dim. Lun., Mer. Jeu.: 7,99\$; 17 ans et moins et 65 ans et plus: 5,49\$. Mar.: 4,95\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY

(871-1550).
Pirates des Caraïbes 3: Jusqu'au bout du monde (2 1/2) 12h, 12h30, 13h, 14h30, 15h30, 16h10, 17h, 18h25, 19h30, 20h15, 21h, 22h (G).
Pirates of the Caribbean 3: At World's End (2 1/2) v.o.a. 12h05, 15h35, 20h (G).
Monsieur Brooks (3) 12h50, 15h50, 19h15, 22h05 (13 ans).
Coupures (2) 12h20, 14h50, 17h05, 19h30, 21h55 (13 ans).
Grossesse surprise (0) 12h40, 15h45, 18h50, 21h50 (13 ans).
La cité interdite (2) 12h10, 14h35, 16h45, 19h20, 21h35 (G).
Shrek le troisième (3) 12h25, 13h05, 13h35, 15h05, 15h40, 16h15, 18h20, 19h10, 20h50, 21h30, 22h10 (G).
Shrek the Third (3) v.o.a. 12h45, 15h15, 18h45 (G).
Spider-Man 3 (3) v.f. 13h10, 16h20, 20h30 (G).
Présentation spéciale: WWE: One Night Stand (0) Live en HD: 20h (G).
Tarifs: Soir: 12\$; enfants et aînés: 6,50\$. Sam. dim. avant 18h: 9,50\$; enfants et aînés: 6,50\$. Lun. au ven. avant 18h: 7,75\$. Mardi toute la journée: 4,95\$; enfants et aînés: 6,50\$, sauf les jours fériés.

CARTIER (522-1011).

Amélia (4) 19h05 (G).
Vénus (3) v.f. 10h, 15h (G).
Saint-Jacques... La Mecque (2) v.o.f. 17h (G).
Beethoven et la copiste (5) v.o.a., s.-t. f. 13h, 20h05 (G).
Tarifs: en semaine avant 17h: 6\$; après 17h et week-end: 8\$; enfants 12 ans et moins: 5\$.

CLAP (650-CLAP).

Shrek le troisième (3) 12h10, 14h40, 16h20, 18h40, 20h30 (G).
Quand j'étais chanteur (4) 14h50, 19h10 (G).
La vie en rose (3 1/2) 12h20 (G).
Ne le dis à personne (4) 17h (13 ans).
Molière (4) 21h30 (G).
Loin d'elle (3 1/2) v.o.a., s.-t. f. 12h50, 15h, 17h10, 19h30, 21h40 (G).
Après la noce (4) v.o. danoise, s.-t. f. 11h40, 14h10, 16h30, 18h50, 21h10 (G).
El Aura (4) v.o. espagnole, s.-t. f. 11h50, 16h40, 19h20 (G).
L'italien (0) v.o. russe avec s.-t. f. 14h30, 21h50 (G).
Paris je t'aime (3 1/2) 12h, 14h, 16h, 18h30, 20h40 (G).
Tarifs: 7,75\$, ven. et sam. après 18h, 9\$. Mar. et merc. 6,50\$. 65 ans et plus: 6,25\$. Étudiants: 6,75\$, 5\$ (après 21h). 14 ans et moins: 6\$.

DES CHUTES (831-2660).

Pirates des Caraïbes 3: Jusqu'au bout du monde (2 1/2) 12h45, 13h15, 16h30, 17h, 20h, 21h15 (G).
Monsieur Brooks (3) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans).
Grossesse surprise (0) 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (13 ans).
Spider-Man 3 (3) v.f. 12h40, 15h30, 18h40, 21h30 (G).
Les règles de Georgia (0) 12h55, 18h55 (G).
Fracture (3 1/2) 15h30, 21h30 (13 ans).
Shrek le troisième (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Ne le dis à personne (4) 12h45, 18h45 (13 ans).
Condamnés (1 1/2) 15h30, 21h30 (13 ans).
Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$. Ven. sam. dim (jour): 7\$; 13 à 20 ans: 7\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$; 2e film: 5\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455).

Pirates des Caraïbes 3: Jusqu'au bout du monde (2 1/2) 12h30, 13h, 16h, 16h30, 19h30, 21h30 (G).
Shrek le troisième (3) 12h15, 13h15, 14h45, 15h30, 17h, 18h45, 19h15, 21h, 21h30 (G).
Monsieur Brooks (3) 13h30, 16h15, 19h05, 21h45 (13 ans).
Spider-Man 3 (3) v.f. 12h45, 15h45, 19h, 22h (G).

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE

(624-4629).
Safari sauvage 3D (3) 9h30, 12h30 (G).
Sous les mers du monde (3 1/2) 10h30, 13h30 (G).
Bestioles 3D (0) 11h30 (G).
Spider-Man 3 (3) version IMAX: 14h30, 17h, 19h30, 21h55 (G).

LIDO (837-0234).

Pirates des Caraïbes 3: Jusqu'au bout du monde (2 1/2) 12h45, 13h15, 16h30, 17h, 20h, 21h15 (G).
Quand j'étais chanteur (4) 13h, 19h (G).
Condamnés (1 1/2) 15h30, 21h30 (13 ans).
Spider-Man 3 (3) v.f. 12h40, 15h30, 18h40, 21h30 (G).
Grossesse surprise (0) 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (13 ans).
Les règles de Georgia (0) 12h55, 18h55 (G).
Fracture (3 1/2) 15h30, 21h30 (13 ans).
Monsieur Brooks (3) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans).
Shrek le troisième (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
28 semaines plus tard (3 1/2) 19h, 21h30 (16 ans).
Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$. Ven. sam. dim (jour): 7\$; 13 à 20 ans: 7\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$; 2e film: 5\$.

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465).

Pirates des Caraïbes 3: Jusqu'au bout du monde (2 1/2) 13h30, 19h15 (G).
Shrek le troisième (3) 13h30, 19h30 (G).

CINÉ-PARC ST-NICOLAS, St-Nicolas (831-5541).

Écran 1: Pirates des Caraïbes 3: Jusqu'au bout du monde (2 1/2) (G). **Les fous de la moto** (2 1/2) (G).
Écran 2: Shrek le troisième (3) (G). **Les rois du patin** (1 1/2) (13 ans).

BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG, 7950, 1re Avenue. Info: 641-6287. Ciné-famille à 15h: **Une nuit au musée** (110 min).

THÉÂTRE

FESTIVAL THÉÂTRE D'AILLEURS. «Poésie, sandwichs et autres soirs qui penchent» (Montréal). Idée originale: Loui Mauffette. Avec plus d'une vingtaine d'acteurs sur scène. À 16h au Théâtre Périscope, 939, av. de Salaberry. Rés.: 1 888 529-1996 ou Billetech 643-8131.

AU SEPTIÈME CIEL, comédie de Jean Daigle. Mise en scène: Denis Yockell. Par la troupe LesANGES Argentés. À 14h à la Grange Marcoux, 588, av. Royale, Beauport. Entrée: 10\$. Info: 667-7435.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

FESTIVAL DÉCOUVR'ARTS du 1er au 3 juin. En plein cœur du Vieux-Cap-Rouge, plus de 130 artistes en arts visuels et métiers d'art. Spectacles sous le chapiteau au 1473, rue Provancher. À 13h30, animation pour les enfants en compagnie de Arthur L'aveugleur; à 14h30 à l'église Saint-Félix, concert classique par l'Atelier de musique baroque de l'Université Laval avec la participation du Quatuor Arthur Leblanc; à 16h, spectacle de fermeture avec le groupe vocal Les Loriots de Cap-Rouge. Beau temps, mauvais temps, tous les spectacles sont gratuits.

DYING FETUS. À 19h à l'Impérial de Québec, 240, rue Saint-Joseph. Rés.: 523-3131 et Billetech.

Dimanche Jazz à l'AgitéE avec François Rioux, Jean-François Gagné, Simon Paré et Patrick Camiré. Jam (bienvenue aux musiciens). Dès 20h, au Café-Bar l'AgitéE, 251, rue Dorchester. Entrée libre. Info: 522-6133.

Veillée de contes divine. conteurs et conteuses de Sherbrooke, Québec et Montréal. Ensuite, micro-libre. À 20h à la Ninkasi, 811, rue St-Jean. Contribution volontaire.

MUSIQUE

LE CHOEUR DU FAUBOURG, accompagné d'un petit ensemble à cordes interprète la messe de Mozart, K 192, à 10h à l'église Saint-Jean-Baptiste de Québec, rue Saint-Jean. Directeur musical: Charles Dumas; organiste: Sylvain Doyon; soliste: Myriam Boutin. Entrée libre.

MESSE DES ARTISTES à 10h45 à la Chapelle historique Bon-Pasteur, 1080, de la Chevrotière. Artistes invités: Choeur La Bruyante avec Louise Fortin-Bouchard à la dir. musicale et à l'orgue.

LES CONCERTS NOTRE-DAME. Concert de François Grenier, organiste à 15h, à la basilique-cathédrale Notre-Dame de Québec. Coût: 10\$/étudiants 8\$. Billets à la porte. Info: 261-9074.

CHOEUR EN VOYAGE. Spectacle avant départ à 14h à la salle 200 au Château du Domaine Maizerets, 2000 boul. Montmorency. Entrée libre. Info: Gérald Landry au 663-0894.

ÉCOLE DE MUSIQUE LA SYMPHONIE, concert de fin d'année à 14h au centre culturel Georges-Dor, 3490, rte de l'Aéroport, Val-Bélair. Au programme: chant, violon, piano, guitare et orchestre. Groupe rock invité: Committed Mind. Entrée: 6\$; enfants de 6 à 12 ans: 3\$; 5 ans et moins: gratuit.

FESTIVAL D'ORGUE DE SAINTE-MARIE. À 15h à l'église de Sainte-Marie de Beauce: la Société lyrique de la Nouvelle-Beauce et Dominique Gagnon. Info: (418) 386-2969.

DANSE

FENÊTRE SUR LA DANSE, spectacle de l'École de danse de Québec. Hip hop, Jazz/Funky, danse classique, jazz et moderne, claquettes, comédie musicale et danse créative. À 13h à la salle Dina-Bélangier, 2047, ch. St-Louis. Entrée: 14,50\$/7,50\$ pour les 12 ans et moins. Info: 649-4715. Rés.: 687-1016.

CONFÉRENCES

UNIVERSITÉ FÉMINISTE D'ÉTÉ, édition 2007. Colloque sous le thème «Santé des femmes et qualité de vie: pratiques, représentations, enjeux». Du 3 au 9 juin au pavillon Charles-De Koninck de l'U. Laval. Info et inscription: 656-2131 poste 8930.

LA CLÉ (Coalition pour la liberté en éducation). «Le cours d'éthique et de culture religieuse et ses conséquences sur nos enfants» par Mme Jean Chevrier, présidente de l'Association des parents catholiques du Québec. Demain à 19h30 à la salle communautaire, 200, rue Lalemand (via rue Caron, près de l'Hôpital Général).

Fruits & Passion

SAC GRATUIT
avec achat de 40\$ ou plus !*

*Achat de 40\$ ou plus avant taxes. Quantités limitées.

Fruits & Passion
Place Laurier • Les Galeries de la Capitale
Les Galeries Chagnon • Place Ste-Foy
rue du Petit Champlain • Promenades Beauport

vivre ici

famille

D^{RE} NADIA La violence des petits → A11



PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

25

activités

à faire en famille

cet été

Vélo, archéo et marteau!

Daphné Bédard

dbedard@lesoleil.com



fin de semaine ou d'y faire tout simplement une visite familiale d'une journée. Info: 599-2949 ou www.fermemarichel.com

L'été arrive à grands pas, et vos enfants auront le bonheur d'être en vacances. La saison estivale est idéale pour se remplir les poumons d'air, recharger ses batteries et ressouder les liens familiaux. Pourquoi ne pas profiter des beaux jours pour offrir du temps à vos enfants? C'est sûrement l'un des plus beaux cadeaux à leur donner et à vous faire. Des centaines d'activités auront lieu dans les prochains mois dans un quartier près de chez vous. À quelques semaines de la fin des classes, voici 25 suggestions qui réjouiront autant les familles curieuses, les amoureuses des petites et de grosses bêtes, les fines bouches, les artistiques et celles qui ne tiennent pas en place!

1) Visite à la Ferme pédagogique Marichel

Étant donné que le Jardin zoologique de Québec n'est plus, pourquoi ne pas faire une petite virée à Sainte-Agathe-de-Lotbinière? À la Ferme pédagogique Marichel, vous ferez connaissance avec le milieu agricole et la vie rurale. Vos petits verront de leur yeux le lien entre la terre et les aliments qu'ils consomment. En plus, ils pourront se lier d'amitié avec les animaux sur place: agneaux, porcs, poules, vaches, veaux, lapins et chèvres. Il est possible d'y séjourner pour une

2) Parc aquarium du Québec
Difficile de trouver un temps dans l'année pour aller au Parc Aquarium. Pourquoi ne pas en profiter cet été? Près de 10 000 spécimens de poissons d'eau douce et d'eau salée, de reptiles, d'amphibiens et de mammifères marins comme des phoques et des ours blancs sont réunis sur une superficie de 16 hectares. Le Parc Aquarium permet également de se familiariser avec les différents écosystèmes du Saint-Laurent. Info: 659-5264 ou www.sepaq.com/paq/fr/information.html

3) Le Parcours gourmand

Ceux qui aiment la bonne bouffe aimeront le concept du Parcours gourmand. Quatre circuits ont été organisés par le Conseil de l'agriculture et de l'agroalimentaire pour le développement de la région de Québec pour satisfaire vos papilles. Ils proposent de découvrir en une journée des entreprises artisanales (fromageries, chocolateries, pâtisseries, etc.) de la région de votre choix. Vous avez le choix entre L'éveil des sens de Portneuf-Jacques-Cartier, Québec, capitale gourmande, le parcours de la Nouvelle-France de la Côte-de-Beaupré et L'île d'Orléans, terre de tradition. Si vous préférez, vous pouvez créer votre propre parcours. Info: 1877BONJOUR, poste 800 ou www.parcours gourmand.com



À partir du mois de juillet, il est possible de cueillir des fraises, des framboises et des bleuets à la ferme La Rosacée de l'île d'Orléans. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

4) Tournée des marchés publics

L'été, les marchés publics regorgent de produits frais. Vos enfants auront certainement du plaisir à choisir avec vous les aliments qui serviront à concocter un repas ou que vous apporterez en pique-nique. Sur la Rive-Nord : le marché du Vieux-Port (692-2517) et le marché public de Sainte-Foy (641-6662). Sur la Rive-Sud : le marché public de Lévis (837-9008).

5) Cueillette de petits fruits

L'été est la saison des fraises, des framboises et des bleuets. Pourquoi ne pas cueillir vous-mêmes vos petits fruits ? Le plaisir est bien entendu d'en déguster pendant que vous les ramassez. N'oubliez pas de vous armer d'un chapeau et de crème solaire ! À partir du mois de juillet, il est possible de cueillir des fraises, des

framboises et des bleuets à la ferme La Rosacée de l'île d'Orléans (828-0662). On peut ramasser des groseilles, des gadelles, des framboises et du cassis à la Ferme Jean Guilbault de Sainte-Foy (877-9685). À vos casseaux ! Info : www.fraisesetframboisesduquebec.com

6) Concours de sculpture sur sable

Les familles sont invitées à participer à ce concours qui aura lieu le 4 août, dès 9 h. Il s'agit d'une belle occasion d'exprimer sa créativité. Plusieurs prix sont décernés, dont plusieurs pour la participation. Info : 666-2364

7) Le Mois de l'archéologie

Depuis 2005, août est le Mois de l'archéologie. C'est le moment parfait pour vos petites fouines de plonger les mains dans la terre et de se sensibiliser à l'importance

du patrimoine. Un Chantier de la p'tite fouine aura lieu au Moulin des Jésuites de Charlesbourg trois dimanches du mois d'août. D'autres activités animeront la région. Info : www.archeoquebec.com

8) Randonnées sur des pistes cyclables

Enfourchez votre vélo et partez à l'aventure ! Il existe plusieurs pistes cyclables dans la région, mais elle ne conviennent pas toutes aux enfants. Le Corridor des cheminots est recommandé pour les familles. Sa piste de 22 km, toute asphaltée, mène du Domaine Maizerets, dans Limoilou, jusqu'à Val-Bélair. Le Parcours des Anses sur la Rive-Sud est également approprié. La piste de 15 km en bordure du fleuve relie Lauzon et Saint-Romuald. Ces deux parcours peuvent également s'effectuer en patins à roues alignées. Info : www.quebecplus.ca/feature/velo-plus/403/index.jsp

9) Se prendre pour un singe !

À Duchesnay, les enfants se prennent pour des singes et se déplacent d'arbre en arbre ! L'activité D'Arbre en arbre propose plusieurs circuits de difficultés variables d'une durée d'environ trois heures. À l'aide de jeux ludiques (ponts de singe, poutres, filets, cordes, passerelles, tyroliennes, ...), les enfants se déplacent entre les arbres. Évidemment, ils sont attachés de façon sécuritaire. Info : 875-4522 ou www.arbreduchesnay.com

10) Rénover une pièce de la maison

Choisissez en famille une pièce de la maison qui mérite d'être rénovée en tout ou en partie. Faites ensemble un plan des rénovations (peinture à refaire, meubles à assembler, moulures à poser, meubles à déplacer), répartissez les tâches et mettez-vous à l'ouvrage... les jours de pluie seulement ! Ce projet demande de la planification, de l'organisation, de la créativité, de la débrouillardise et de la patience. Il peut se révéler un projet familial inoubliable. Vous serez certainement fiers de vos réalisations. Toutefois, n'oubliez pas de mettre une date d'échéance à votre projet, sinon vous risquez d'être obligés de le terminer pendant le temps des Fêtes !

11) Une visite au Musée

Le Musée de la civilisation ac-

cueille deux expositions qui plairont particulièrement aux enfants. La première, intitulée *Dragons, entre science et fiction*, explore l'univers symbolique des dragons à l'aide de plus de 250 objets artistiques et ethnographiques. De plus, *Au Pérou avec Tintin* se révèle un incontournable pour les « tintinophiles ». Info : 643-2158 ou www.mcq.org

12) Peinture sur céramique

Les enfants qui aiment le bricolage se sentiront certainement dans leur élément au Crackpot café ou chez Benjo. Vous choisissez votre pièce (assiette, tasse, objet décoratif), vos couleurs de peintures préférées et vous laissez aller votre imagination. Info : Crackpot café, studio créatif de céramique (659-5055), Benjo (640-0001).



À la Ferme pédagogique Marichel, vous ferez connaissance avec le milieu agricole et la vie rurale. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Autres suggestions

- Pique-nique dans un parc
- Journée cinéma-maison
- Journée à préparer de bons petits plats
- Après-midi à la bibliothèque
- Participer à la fête de votre quartier
- Aller à la piscine
- Cultiver un potager
- Assister à un tournoi de soccer amateur
- Aller à la Boîte à science (Info : 658-1426 ou www.boiteascience.com)
- Admire les étoiles à l'Observatoire de plein air de Val-Bélair (840-0130 ou www.clubdastronomie-io.org)
- Découvrir 40 000 spécimens de minéraux et de fossiles au Musée de géologie René-Bureau de l'Université Laval (656-2131, poste 8127 ou www.ggl.ulaval.ca/musee/index.html)
- Aller au Théâtre La Fenière voir la pièce *L'Homme, Chopin et le petit tas de bois* en juillet et en août (872-1424 ou www.lafeniere.qc.ca)
- Relaxez !

Bonjour de La Rosalie

...depuis 1986!



alba

LEADER EN SOINS SOLAIRES

Alba soins solaires représente la première ligne de défense contre les effets néfastes du soleil. Développée avec un système d'émollients naturels et des antioxydants thérapeutiques, Alba protège notre peau des signes du vieillissement prématuré et du cancer causé par les rayons du soleil. Selon la Société américaine du cancer, le cancer de la peau est le plus répertorié en ce moment, d'où l'importance de porter une protection solaire sous le soleil l'été... et sur les pentes de ski l'hiver!

Toutefois, il est tout aussi important de choisir une protection qui n'agresse pas notre peau, mais la nourrit tout en la protégeant. À ce titre, Alba est un choix judicieux dans les protections UVA et UVB. Sans paraben, d'une texture légère, non grasseuse, cette protection solaire contient de surcroît des ingrédients certifiés organiques. Pas étonnant qu'elle représente la gamme la plus vendue dans les protections solaires naturelles depuis l'an 2000. Nouveauté depuis un an, les protections solaires Alba se sont refait une beauté. Elles se présentent dans un emballage coloré qui permet de distinguer rapidement les différentes protections qu'elles offrent. Venez découvrir celle qui répond à vos besoins et ne craignez plus de jouer dehors... été comme hiver!

20%
jusqu'à la mi-juillet



Différences entre rayons UVA et UVB

Rayons UVA

- les rayons qui font vieillir
- ont la même intensité quels que soient le lieu, l'époque de l'année ou l'heure du jour : frappent aussitôt que le soleil brille, même si vous n'y êtes pas directement exposé
- pénètrent les couches profondes de la peau
- perturbent la production de collagène et d'élastine

Rayons UVB

- les rayons qui brûlent
- sont plus intenses le midi
- endommagent les couches superficielles de la peau sous forme de bronzage ou de brûlure

Tous les rayons UV peuvent contribuer :

- au vieillissement prématuré
- à l'affaiblissement du système immunitaire
- aux cancers de la peau

Nicole Lefebvre, n.d.

La Rosalie

Épicerie santé

1646 C, chemin Saint-Louis, Sillery • 683-1936



Danielle Ruelens, n. d.

Le plus grand organe de mon corps : ma peau!

On oublie souvent tout ce que notre peau fait pour nous. Elle est avant tout notre première barrière immunitaire. On n'a qu'à penser aux précautions d'asepsie que l'on doit prendre chez un grand brûlé pour se rendre compte de sa formidable capacité à nous protéger contre bactéries et virus de toutes origines. Il est aussi fascinant de constater, sous nos yeux, heure après heure et jour après jour, toutes les actions que notre peau met en branle lors d'une coupure ou de toute autre altération de son intégrité. Sans cette fabuleuse protection face aux agents agressants extérieurs, nous serions déjà tous morts et enterrés.

Plus encore, la peau se nourrit de l'intérieur comme de l'extérieur, des aliments comme de l'air ambiant. Elle est aussi un organe de détoxification, un émonctoire par lequel s'échappe quantité de déchets métaboliques en même temps qu'une transpiration qui maintient l'homéostasie de notre corps.

La peau reçoit et transforme les rayons du soleil en vitamine D, qu'elle emmagasine pendant la saison estivale, nous permettant ainsi des réserves utiles au métabolisme du calcium et de la santé de nos os. Elle est aussi un formidable organe contractile capable de nous faire vivre de grands frissons.

En voulant bien faire, on la savonne, on l'enduit, on la tartine de toutes sortes de pommades et de crèmes mais au fond, de quoi a-t-elle besoin réellement? La peau se nourrit beaucoup, entre autres, des caraténoides présents dans les légumes colorés, le jus de carotte étant le principal figurant nutritionnel concentré de cette famille.

Les acides gras essentiels (oméga-3) nourrissent la souplesse et la douceur de notre peau de l'intérieur et que dire de la vitamine E, grande antioxydante et protectrice de cet organe. Sans oublier l'eau, denrée hydratante par excellence. Comme notre peau se nourrit de ce que nous mettons dessus, la règle à suivre est que seules les crèmes, les huiles ou les pommades consommables sont intéressantes et il y en a peu! Il ne faut pas perdre de vue que tous les agents de conservation et les parfums de synthèse vont aussi pénétrer la peau et altérer sa qualité. Les savons en barre modifient le Ph de notre peau en étant inévitablement plus alcalins; les savons liquides sont plus appropriés.

Je ne pourrais terminer cet article sans parler de toutes les émotions reçues par ce merveilleux organe. Pour le bébé, avant comme après sa naissance, sa peau est son premier contact avec son environnement. C'est par sa peau qu'il recevra et comprendra l'amour de sa mère. Odette Lefèvre écrivait : « C'est comme si tout son corps était des millions de yeux, des millions de nez, des millions d'oreilles. »

La peau reçoit l'amour par la tendresse parentale et se sécurise entièrement lorsque bien aimée. Et que dire de nous, les adultes, si souvent mal aimés, seuls ou non étreints?

Non seulement notre peau revêt tous ces rôles vitaux, mais elle nous transmet aussi amour et tendresse qui nourrissent à eux seuls tant d'espaces intérieurs.

Si on ne vous câline pas suffisamment, faites-vous le cadeau de massages : un bon californien pour la santé de votre peau et de votre âme.

Bon été et bonnes douceurs à tous!

Danielle Ruelens, n.d.

- Naturopathe diplômée de l'EESNQ depuis 1992
- Membre de l'ADNQ (remise de reçu pour les assureurs)
- Cofondatrice de La Maison de la santé de Québec
- Coauteure de : La ménopause, aux hormones ou au naturel?
- Formation en psycho-corpsorel intégré, deux années sur trois de complétées (reconnu par l'Ordre des psychologues du Québec)

683-1936 • 650-2666



Guide pour bien nourrir les petits

→ Les 1000 centres de la petite enfance et 500 garderies membres de l'Association des garderies privées du Québec ont maintenant un document de référence sur l'alimentation des enfants d'âge préscolaire. *L'Essentiel de la nutrition des tout-petits* a été mis en œuvre par les diététistes des Producteurs laitiers du Canada et a obtenu la collaboration de plusieurs experts et organismes en santé et en éducation. On y parle des besoins nutritifs des enfants, des particularités alimentaires (allergies, embonpoint, etc.), d'hygiène, en plus d'y trouver 55 recettes. Les parents ne sont pas laissés-pour-compte puisqu'un nouveau magazine, qui regroupe plusieurs informations sur la nutrition des petits, ainsi que des recettes, est né. Baptisé *Marminton*, le nutri-magazine, auquel collabore, entre autres, la médaillée olympique Nathalie Lambert, est offert gratuitement dans tous les centres Énergie Cardio de la province. *Daphné Bédard*



L'Essentiel de la nutrition des tout-petits a été mis en œuvre par les diététistes des Producteurs laitiers du Canada et a obtenu la collaboration de plusieurs experts et organismes en santé et en éducation.

ABONNEZ-VOUS

leSoleil
686-3344
1 866 686-3344

Les lunettes roses de la santé

Les parents se méprennent sur les habitudes de vie de leurs rejetons

Presse canadienne

MONTRÉAL — Les parents pensent en général que leurs enfants mangent mieux et font plus d'activités physiques que ce n'est le cas en réalité. Pire, les parents, eux-mêmes, donneraient souvent de mauvais exemples d'habitudes de vie à leurs rejetons, selon une nouvelle étude sur la santé des familles canadiennes.

L'enquête Ipsos-Reid, menée pour le compte de l'Association médicale canadienne, de la Société canadienne de pédiatrie et du Collège des médecins de famille du Canada, révèle un décalage entre

la perception des enfants et celle des parents sur les questions de santé. Par exemple, 60% des parents sondés ont affirmé participer à une activité physique familiale commune au moins une fois par semaine. Du côté des enfants interrogés, seulement 27% soutiennent que c'est le cas. Neuf parents sur 10 (89%) considèrent que leur progéniture déjeune tous les matins, mais trois enfants sur 10 prétendent le contraire (72%).

« Si on demande aux enfants de nous donner leurs impressions sur les problèmes de santé, ils sont très honnêtes », affirme le Dr Denis Leduc, président sortant de la Société canadienne de pédiatrie, en marge d'un Sommet sur la santé des enfants, qui se tenait récemment à Ottawa.

Alors qu'ils sont 93% à se considérer comme les principaux responsables de la santé de leurs enfants, les parents canadiens ne semblent pas toujours montrer le bon exemple. Seulement le quart d'entre eux (28%) déclarent manger les portions de fruits et légumes quotidiennes recommandées, selon l'enquête. Par contre, les deux tiers des parents (65%) affirment que leurs enfants mangent ces fameuses portions recommandées chaque jour. Fait surprenant : les enfants se disent encore moins nombreux (26%) que leurs parents à réellement manger leurs fruits et légumes quotidiens.

Pour la présidente du Comité directeur de l'Initiative sur la santé des enfants, le Dr Ruth Collins-Nakai, certains parents sont tout simplement aveugles face aux mauvaises habitudes de vie de leurs enfants, ce qui pourrait contribuer aux problèmes d'obésité chez les jeunes.

Femmes volontaires recherchées pour une étude de recherche médicale sur la BAISSSE DU DÉSIR SEXUEL

Nous sommes présentement à la recherche de femmes non ménopausées intéressées à participer à une étude de 8 mois visant à évaluer l'efficacité d'un médicament expérimental pour traiter la **BAISSSE DU DÉSIR SEXUEL** chez la femme. Les participantes doivent être âgées d'au moins 18 ans et avoir une relation monogame stable.

Au cours des six derniers mois :

- Avez-vous remarqué une absence ou une baisse des pensées sexuelles, de l'intérêt sexuel ou du désir sexuel?
- Est-ce que ce phénomène vous a causé des souffrances émotives et/ou des difficultés interpersonnelles?

Si vous avez répondu OUI à ces questions, vous pourriez être admissible à cette étude de recherche. Les candidates seront évaluées de façon confidentielle par un personnel médical qualifié.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 658-0008.

Nadia Gagnier

Collaboration spéciale

Si petit et si violent



Christian et Josée ont une charmante petite fille de 15 mois qui se prénomme Océane. Elle est belle comme tout, et tout le monde craque pour elle ! Mais voilà qu'elle développe une mauvaise habitude : lorsque que quelqu'un la prend dans ses bras, elle donne des tapes au visage ou elle tente de mordre ! Les parents trouvent qu'elle est un peu moins attachante lorsqu'elle se comporte ainsi. Ils ont également remarqué que la réaction de colère ou de surprise des gens qu'elle tape semble l'amuser. Elle ne se sent pas du tout coupable d'avoir fait mal à une autre personne. Les parents se questionnent sur ces nouveaux compor-

tements agressifs et s'inquiètent, de peur que leur fille devienne violente.

Bien des enfants de cet âge donnent des tapes ou tentent de mordre les autres. Il s'agit d'un comportement tout à fait normal qui n'a rien à voir avec le potentiel de violence de l'enfant lorsqu'il sera grand. En fait, la plupart des enfants de cet âge savent marcher et sont dans une phase de leur développement durant laquelle ils explorent leur environnement et tentent différents comportements. Voir, écouter, sentir, toucher, goûter et mettre les objets dans leur bouche sont autant de façons d'effectuer leurs explorations. Ils sont au stade « sensori-moteur ».

Certains d'entre eux, les plus fonceurs ou les plus aventureux, feront l'essai de différentes façon de toucher : flatter, caresser, toucher du bout du doigt, gratter et... frapper ! Ils essaieront également différentes façons de mettre les choses dans leur bouche, dont mordre. Le problème, c'est que lorsque l'adulte se fait taper ou mordre, il a souvent une réaction de surprise ou une expression faciale de colère qui amuse l'en-

fant. Le comportement est donc ainsi renforcé ou « récompensé » et l'enfant est alors encouragé à le reproduire. Pour l'enfant, c'est comme si l'adulte devenait un gros jouet ou un gros toutou interactif et animé ! Lorsque l'enfant mord, il peut s'agir d'un comportement d'exploration, mais cela peut également indiquer qu'une dent de lait soit en train de percer et que l'enfant ressent le besoin de mordre quelque chose pour se soulager de la pression que la dent exerce sur sa gencive.

Certains enfants feront l'essai de différentes façons de toucher : flatter, caresser, gratter et... frapper !

Comment réagir face à toute cette « violence » ? Eh bien, je ne peux pas vraiment demander aux parents de n'avoir aucune réaction de surprise lorsque l'enfant les tape ou les mord pour la première fois ! Par

contre, lorsque vous l'avez vécu une première fois, vous pouvez plus facilement anticiper les prochaines tapes ou les prochaines morsures. Il faut donc tenter de minimiser les réactions de surprise ou de colère et tenter de faire comme si de rien n'était. Une autre stratégie est de déposer immédiatement l'enfant sur le sol en disant un « Non » ferme, mais sans crier ou se montrer colérique. Il ne faut surtout pas mettre l'enfant en retrait, car à cet âge (avant deux ans), il y a peu de chance qu'il comprenne ce qu'est un retrait et qu'il associe ce retrait à la tape ou à la morsure. Lorsque vous le reprenez dans vos bras, montrez-lui un comportement alternatif comme lui caresser la joue tout doucement et souriez pendant que l'enfant tente ce nouveau comportement. S'il tape ou s'il mord à nouveau, redéposez-le par terre en disant « Non » à nouveau.

Rassurez-vous, ces comportements ne sont que passagers et ne sont pas le présage d'une future délinquance. Réjouissez-vous plutôt que votre bambin soit un bon explorateur et tentez d'anticiper les coups !

COURRIER

Une psy vous répond

Q D^{re} Nadia, je lisais vos commentaires dans une chronique antérieure où vous disiez que le trouble d'opposition est créé à la suite de l'absence de limites claires et constantes. Cela m'a interpellé. Comme mon enfant souffre du TDAH (trouble du déficit de l'attention avec hyperactivité) et que, dans 60% des cas, ces enfants ont un trouble d'opposition, j'ai de la difficulté à m'imaginer que c'est à cause d'un manque de limites claires que le trouble est apparu. Cependant, je comprends que, comme mon enfant a eu quatre gardiennes en trois ans en raison de départs en congé de maternité, les limites pouvaient être différentes et variables. Cela a pu avoir un impact sur son développement. Les enfants aujourd'hui reçoivent des consignes de plusieurs personnes, et ces personnes n'ont pas toujours la même vision. Merci de donner votre avis à ce sujet.

R Plusieurs facteurs peuvent causer le trouble d'opposition, ou prédisposer l'enfant au futur développement de ce trouble : les attitudes parentales, le tempérament de l'enfant, la présence d'autres troubles psychologiques, le stress familial, le manque de sommeil... Il est possible que, dans une réponse à une question d'un parent, je me sois concentrée sur le facteur des attitudes parentales et du manque d'encadrement, surtout si j'ai relevé certains signes de manque de discipline dans la question du parent. J'essaie toujours de personnaliser mes réponses en fonction de ce que je perçois dans la situation de chaque parent. Mais vous avez raison de me poser cette question : plusieurs études démontrent que le déficit d'attention avec hyperactivité est souvent accompagné des symptômes du trouble d'opposition, et ce, indépendamment du style d'éducation des parents. Il n'en demeure pas moins que devant les comportements d'opposition, les parents doivent montrer à l'enfant qu'ils l'encadrent. De plus, afin de ne pas développer



Pour éviter de développer un rapport de force malsain lorsque les parents doivent montrer à l'enfant qu'ils l'encadrent, il importe d'organiser des activités familiales positives en jouant avec l'enfant et en se montrant affectueux envers lui. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

un rapport de force malsain avec l'enfant, il importe d'organiser des activités familiales positives en jouant avec l'enfant et en se montrant affectueux envers lui. Cela permet d'équilibrer la relation parent-enfant. Ainsi, l'enfant en opposition peut ressentir que son parent l'aime toujours, même s'il se montre très encadrant avec lui. Ce n'est pas toujours évident, et les parents doivent parfois recourir au soutien de leur famille, de leur réseau social et parfois de professionnels. Enfin, j'aime beaucoup votre réflexion par rapport au nombre parfois élevé d'adultes avec des attentes différentes autour d'un seul et même enfant qui doit constamment s'adapter. Cette situation touche une majorité d'enfants et pas seulement ceux qui

ont un TDAH ou un trouble d'opposition. Quand on y pense bien, les couples d'aujourd'hui ont moins d'enfants que dans le passé, les deux parents travaillent (donc les enfants fréquentent une garderie), et de plus en plus de parents se séparent pour ensuite refaire leur vie avec de nouveaux conjoints. Toutes ces situations amènent une majorité d'enfants à vivre selon les consignes de plusieurs adultes (une ou deux éducatrices, deux parents, deux beaux-parents, de quatre à huit grands-parents, une ou deux enseignantes...). Il est important de favoriser un maximum de communication entre tous ces adultes afin de maintenir un maximum de stabilité autour de l'enfant. Je vous souhaite bonne chance !

Écrivez-nous

Vous vous demandez que faire si votre fillette refuse d'aller au lit, si votre garçon est trop turbulent ou si votre ado cesse de vous adresser la parole ?

Écrivez à D^{re} Nadia au drenadia@lesoleil.com

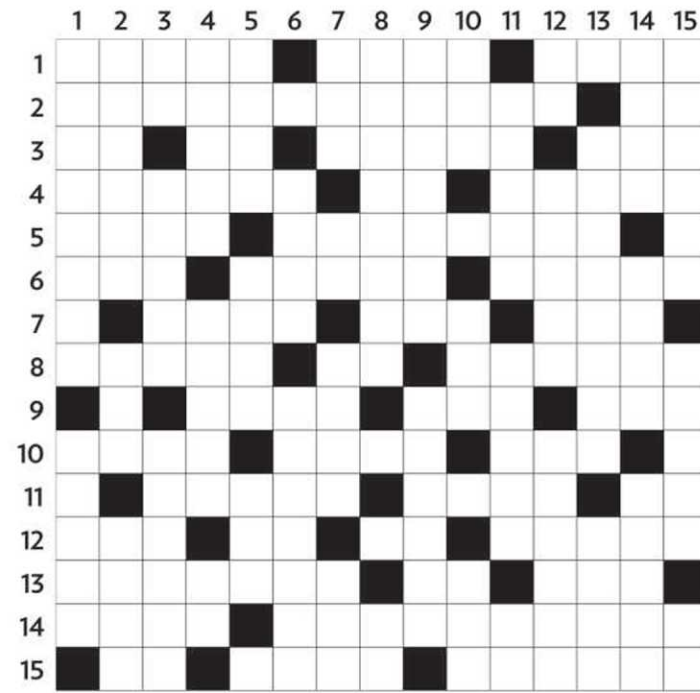
Elle répondra à vos questions, concernant des enfants de plus de deux ans, en ces pages.

LA GRILLE THÉMATIQUE | Les îles

HORIZONTALEMENT

- L'île de beauté - Île grecque de la mer Égée - Île italienne de la Méditerranée où Napoléon a vécu.
- Chapelet d'îles volcaniques, sur la côte nord-ouest de l'Amérique du Nord - Argon.
- Venu au monde - Radon inversé - Les rognons, le foie, etc. - À molette ou USB.
- Île et ville de Phénicie - Abréviation religieuse - Monsieur, en Inde.
- Fait un renvoi - Qualificatif.
- Déesse marine - Redresseur de courant - Île des Petites Antilles.
- Au bout du monde - Côté de l'horizon où le soleil se lève - Article.
- Petit archipel de la Guyane française - Charpente des vertébrés - Ville du Danemark, dans l'île de Finie.
- Le goût, par exemple - Sainte - Prêts pour la douche.
- Sortie d'un personnage - Il est entouré d'eau - Fut chef des armées sudistes.
- Enclos, en Afrique - Bourricot - Île voisine de La Rochelle.
- Grade universitaire - Petit lac près de Louchon - Îlot de la Méditerranée, tout près de Marseille - Indiens des grandes plaines des États-Unis.
- Oiseau noir et blanc - Homme de théâtre italien - Plante parasite.
- La plus occidentale des îles Britanniques - D'une façon rêvée.
- Coulée de lave à Hawaï - Poisson d'aquarium - Prénom masculin.

- Circule en Sardaigne - Prononcée - île grecque du Dodécanèse.
- Île et commune du Finistère - Capitale de l'île de Chypre.
- Créée par Truman - Coule en Italie - Capitale de la Norvège - Ancien nom de Tokyo.
- Archipel de Grande-Bretagne, à l'ouest de l'Écosse - Indique la matière.
- Incapables - Une de îles Hébrides.
- Obtiennent - De bonne heure - Vague espagnole.
- Ville allemande - Île de Grèce, la plus petite des Cyclades - Titre ecclésiastique.
- En matière de - Singe - Mystère.
- Poisson d'eau douce, appelé aussi meunier - Cours d'eau temporaire.
- Île d'Indonésie - Qui résulte de - Endommagé gravement.
- Volcan actif de l'Antarctique, dans l'île de Ross - Comté d'Angleterre, sur l'estuaire de la Tamise - Double règle.



3 juin 2007

VERTICALEMENT

- Archipel de l'Atlantique - Île de la mer Égée.
- Île située à l'embouchure de la Charente - Île française - Boulette antillaise.
- Dans la gamme - Île des mers chaudes - Île volcanique d'Italie.
- Archipel d'Indonésie - Hors d'ici! - Douze mois.

MOT MYSTÈRE

ANOURE	ECOURTER	IDEFIX	ODORAT
BALAI	ENRAGEE	INTELLIGENCE	OREILLES
BLANC	EPAGNEUL	LAIKA	PIE
CANIN	EPERON	LAITEE	PORTEE
CHENIL	EPUCER	LAPER	QUEUE
CLABAUDER	ERGOT	LECHER	RAS
CRI	ETRILLER	LEVRIER	RUT
CROC	FIDELITE	LICE	TECKEL
CUREE	FLAIR	LONG	TONDRE
CYNOPHILE	FOU	LOULOU	TONTE
DENTS	FOX	MALE	
DINGO	GALE	MENE	
DOGUE	HALENER	NEZ	
DORE	HARDE	NICHE	
DRESSER		NOIR	

CHIENS - Un mot de 9 lettres

L	E	K	C	E	T	I	L	E	D	I	F	O	X	R
B	E	C	N	E	G	I	L	L	E	T	N	I	I	E
A	C	L	A	B	A	U	D	E	R	C	F	R	Q	I
L	O	H	A	L	E	N	E	R	Y	E	C	T	U	R
A	U	E	E	A	M	R	O	N	D	O	G	U	E	V
I	R	E	U	N	U	S	O	I	R	R	M	L	U	E
T	T	G	N	C	I	P	R	C	R	E	L	E	E	L
E	E	A	E	G	H	L	E	H	N	I	N	A	C	L
E	R	R	Z	I	A	A	H	E	R	L	A	I	K	A
O	I	N	L	E	R	P	C	T	U	L	F	L	N	N
D	G	E	T	L	D	E	E	O	S	E	I	O	F	O
E	G	N	R	A	E	R	L	N	A	S	R	C	U	U
N	O	N	I	G	E	U	R	D	R	E	S	S	E	R
T	A	R	O	D	O	R	E	R	P	O	R	T	E	E
S	E	M	A	L	E	T	R	E	C	U	P	E	I	P

Solution du dernier problème : AVOINE

03-06-2007

SCRABBLE

NO 572

PARTIE JOKER

Nous vous invitons à rejouer la partie JOKER en tenant compte de ses particularités (les règlements sont disponibles par la poste). Voir au bas de la chronique.

No TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1. ?IOUTMM			
2. ?REGAER	o(p)timum(1)	H 6	70
3. ?EFLSSE	arguere(z)	11E	82
4. ?IRHEAU	fêl(a)sse	D 9	89
5. ?NUEGIS	rau(c)hiez	L 4	96
6. ?RRSEIT	ingé(n)ues	15A	122
7. ?BENNEI	t(a)rsiers	13A	78
8. ?XEILOA	b(l)ennie	M 2	84
9. ?ONOOED	ex(p)loital	A 7	104
10. DOOO+?DJ	(c)hêne	8K	21
11. DDOOO+?E	j(e)un	6J	26
12. OO+?AFBU	dé(s)odé	K 1	25
13. ?DUETII	bafouo(n)s	3D	64
14. -?UTKHQO	étudiie(z)	O 8	77
15. HQTU+?AL	(s)ouk	H 1	66
16. HL+?AEVM	qua(r)te(2)	14J	56
17. ELM+TVTWT	hav(i)	4A	32
18. LMV+ALY	watté	E 2	38
	lyra	J 9	33

1163

1- OPTIMUM (pl. OPTIMA ou OPTIMUMS) n. m. et adj. Le meilleur.

2- QUART, QUARTE adj. n.m et n.f.

QUARTÉ n. m. et adj. m. Hipp. Pari sur quatre chevaux.

QUARTER v. 10. Min. Réduire par quartage.

Note: Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :

Ruth Lavoie,

LE SOLEIL

Chronique de Scrabble

410, boulevard Charest Est

Case postale 1547, succ. Terminus

Québec (Québec) G1K 7J6

S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

SUDOKU

Niveau de difficulté: difficile

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Informations www.les-mordus.com
ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Solution du dernier sudoku

1	7	3	4	2	9	5	6	8
6	4	9	1	5	8	3	7	2
8	2	5	3	6	7	4	9	1
4	3	8	7	1	6	2	5	9
7	9	1	5	4	2	8	3	6
2	5	6	8	9	3	1	4	7
5	6	4	9	8	1	7	2	3
3	1	2	6	7	4	9	8	5
9	8	7	2	3	5	6	1	4

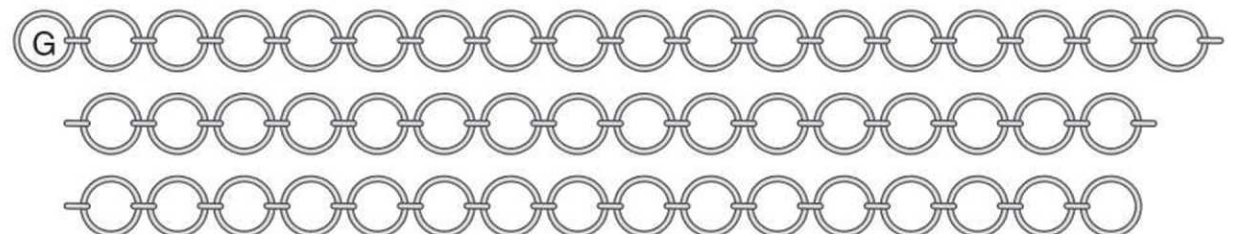
0664

	1		2		7	9		
2			3				6	
5					4			1
		4	5					9
				9		8		7
6			8			3		
	8						3	
		3						
			1		9			2

0665

MOTS CHÂÎNÉS

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres : les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex. : départiste...



- Armoise des Alpes et des Pyrénées
- Dignité d'évêque
- Se dit d'une vie de débauche
- Tenue en haute estime
- Reportés au pouvoir
- Appareil d'éclairage décoratif
- On y prend élan pour sauter
- Suaires
- Province d'Irlande
- Partie finale d'un mot
- Dispositif de détection sous-marine

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



Voir la solution dans les petites annonces.

MOTS-FLÉCHÉS

RENONCER À AGIR ABRU- TISSANT	PAYS DE GLACIERS UTILÉ EN RELIURE	RÉCOLTE INDIQUE UN CHOIX	QUI CONVIENT	PETITE FLEUR TRAVERSE LE TYROL	HIPPIE	DÉCIDÉE RÉPONSE NÉGATIVE
DÉLAYÉ PERMET D'ENTRER		QUI N'EST PAS SÉDENTAIRE	DU VERBE AVOIR REGARDE AVEC MÉPRIS		VOISIN DE L'ANACONDA COMPAGNON DE VENDREDI	
COURS D'EAU TEMPORAIRE	FIBRE SYN- THÉTIQUE FÊTE DES ROIS	ATTACHÉS ÉTINCELER		MASSE DE PIERRE EST UTILE À		JURISTE MUSULMAN
LUS LETTRE PAR LETTRE CLAMEUR		CALMÉE	DÉSTABILISÉ ROBES INDIENNES	A MANQUÉ DE LUMIÈRE COUVERT D'ARBRES	VASE VER SOLITAIRE	
PRINCESSE HINDOUE	TRÈS OCCUPÉ GRINCHEUX		PRÉLEVÉS		PARTIE CENTRALE ARRIVÉ À TERME	POSSESSIF HOMME DES NEIGES
PLACER MARQUE LE LIEU			TRAVERSE PARIS FRAYEUR			RÉSISTE AU FEU
MOUETTE STOUT		RACINE VOMITIVE COULE EN AFRIQUE		DÉSHY- DRATÉS	ATTIRE L'ALPINISTE A TROP SERVI	LUTH IRANIEN EXPRIMÉS PAR DES CRIS
MORNES	PORTER AU POUVOIR EXPRIME LE SOULAGEMENT		COURANT FEMME D'OSIRIS			DIX FOIS DIX
IMPASSE LONGUE DENT POINTUE		IMPOLIE	SANS MÉNA- GEMENT NÉGATION	DANS LE CHOCOLAT EXPULSION DE GAZ		CRÉER UN VIDE
				METTRE À L'ÉPREUVE		

	G	E	E	O	P	R	B
	T	R	P	A	T	O	U
	E	V	A	S	E	T	R
	P	N	E	U	I	S	R
	O	L	A	N	C	E	R
	B	U	T	E	T	A	R
	I	R	R	E	E	L	B
	O	L	A	P	P	A	I
	L	I	M	A	C	E	S
	C	A	N	A	I	L	L
	G	A	N	S	E	C	A
	Z	E	R	O	F	R	O
	Q	U	E	U	E	P	R
	N	V	O	G	U	E	N
	S	T	E	R	N	E	C
	E	T	E	N	A	U	S
	A	L	A	R	M	E	R

Solution No 261

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Guindé - Artiste comique français.
- Elle est très peuplée - Au premier abord.
- S'arrête - Importante foire qui se tenait au Moyen Âge au nord de Paris.
- Outil - Se décompose en éclatant avec une légère crépitation.
- Musulman - Relations sexuelles prohibées.
- Céréale - Donne des renseignements à la police.
- Occlusion intestinale - Essence d'un être.
- Dans la gamme - Personne sans énergie - Région désertique.
- Rend service sur un établi - Sel

VERTICALEMENT

- Vêtement ample porté sur une tenue négligée.
- Leste - Qui lutte activement pour défendre une cause.
- Projectile - Instrument à cordes.
- Appuyer fortement - Crier.
- Fin de verbe - Échelle utilisée en photo.
- Pas à vous - A des aiguilles - Action de chercher.
- Luxe.

- Hégire - Fait jouer des gens.
- Ignoble - Au-dessus de nos têtes.
- Pas décharnés - On le fête le 28 juin.
- Philosophe grec - Parfois abstrait.
- Mentionnée - Perdue.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	S	A	R	C	A	S	M	E	B	I	P
2	A	V	E	M	E	A	C	U	L	P	A
3	P	O	C	H	E	T	O	R	E	E	R
4	R	I	E	U	S	E	M	E	I		
5	O	R	N	E	P	A	S	E	U	S	
6	P	T	R	A	I	N	E	S	N		
7	H	A	T	R	E	K	A	G	I	R	
8	A	C	H	A	T	Y	O	U	R	T	E
9	G	U	E	S	A	L	I	V	E	P	
10	E	I	R	E	V	O	L	A	N	T	E
11	T	O	U	T	E	S	G	U	E	T	
12	D	E	N	T	C	E	L	E	S	T	E

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

Hommage pour La Fripe

Marc Lestage

mlestage@lesoleil.com



La Fripe, un organisme de la rue Boivin, à Québec, valorise la récupération de matières résiduelles et contribue au mieux-être des personnes vulnérables en situation de pauvreté en leur fournissant vêtements et articles à des coûts minimes. Une œuvre dont le travail a été reconnu lors de la remise du prix Hommage bénévolat-Québec dans la région. Une décoration qui réjouit sœur Yolande Lachance de la Congrégation des sœurs de Saint-Joseph de Saint-Valier, une communauté qui a été l'âme et l'inspiration de l'organisme depuis le tout début.



Lors de la remise du prix Hommage bénévolat-Québec à La Fripe, le sous-ministre François Turenne, en compagnie de Joël Lafrenière, représentant de l'organisme, et Bernard Cliche d'Hydro-Québec.

Électroménagers et pneus dans la Saint-Charles

→ Marilyn Allard, la directrice générale de la Société de la rivière Saint-Charles, s'y attendait un peu... mais tout de même. En neuf heures d'une campagne de nettoyage intensive des berges de la rivière Saint-Charles, le 24 mai, une brigade verte formée de bénévoles a rempli plusieurs sacs de poubelle de déchets divers, en plus de collecter une laveuse, un réfrigérateur, une base de lit en métal, une batterie d'auto, des jouets, des pots à fleur, plusieurs chaises de parterre, un gros pneu de tracteur et beaucoup de pneus de voiture.

Gabriel Vézina vole haut

→ Le jeune Gabriel Vézina de Sainte-Foy rêve de faire carrière en aérotechnique et pour y parvenir il étudie à Saint-Hubert, sur la Rive-Sud de Montréal. Le jeune homme a obtenu récemment le Prix du Lieutenant-gouverneur. Ses professeurs reconnaissent en lui un étudiant brillant et consciencieux, toujours prêt à aider ses collègues. Gabriel s'est impliqué au Conseil de vie étudiant, puis comme trésorier de l'association étudiante et comme organi-

sateur du camp annuel de la Fédération étudiante collégiale du Québec. L'équipe à laquelle il appartient a également remporté le premier prix du concours Science on tourne, durant la dernière année.

Le Cœur et la Raison

→ Les membres du Cercle philanthropique de Québec ont reçu Céline Saucier, président de la Fondation patrimoine historique international et consule honoraire de la Norvège à Québec, lors de leur dernière rencontre, au Cercle de la garnison. Sa conférence s'intitulait *Le Cœur et la Raison*. Au cours des dernières années, M^{me} Saucier a été gouverneure de l'Opéra de Québec et membre de l'exécutif de l'Orchestre symphonique de Québec en plus de publier *Image inuit du Nouveau-Québec* et *Le Refus de l'oubli*.

Retrouvailles

→ L'école La Ruche de Saint-Rédempteur soulignera son 25^e anniversaire le 8 juin, entre 17 h et 20 h. L'organisateur, Gilles Carrier (418 831-1113), qui enseigne au primaire depuis 10 ans dans cette institution, nous précise que l'invitation s'adresse « à tous ceux et celles qui ont œuvré à cette école de 1982 à 2007 ». Les anciens élèves, eux, devraient avoir droit à une jour-

née porte ouverte, la veille. Pour information ou pour confirmer votre présence : 418 831-1113 ou à ruche25ans@hotmail.com

→ Les anciens de l'école normale de Laval, promotion 1967, marqueront le 40^e anniversaire de leur entrée sur le marché du travail, à l'automne. Les organisateurs Paul-Henri Côté et Claude Samson n'ont pas encore arrêté leur choix concernant la date et le lieu de la tenue des retrouvailles. L'activité sera modulée en fonction de l'intérêt des anciens. Pour plus d'information : enlaval1967@yahoo.ca

→ C'est à l'hôtel Palace Royal, à l'intersection de l'autoroute Dufferin et de la rue Saint-Jean, que Josée Savard (418 649-1052) espère réunir ses anciens collègues finissants de l'année scolaire 1983-1984 de la polyvalente de Charlesbourg. On doit s'inscrire auprès du comité sur le www.dreamquest.ca/retrouvaillesdusept.

Écrivez-nous !

Vous pouvez nous joindre par courriel à gens@lesoleil.com par téléphone au 686-3394 par télécopieur au 686-3374 ou par la poste à Journal Le Soleil, 410, boul. Charest Est, C.P. 1547, succ. Terminus (Québec) G1K 7J6

AGENDA VIVRE ICI

Envoyez vos communiqués cinq jours avant publication à Suzanne Ruel

Le Soleil
410, boulevard Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

Téléphone : 686-3489
Télécopieur : 686-3374
Courriel : agenda@lesoleil.com

RÉUNIONS

ASSOCIATION DES FAMILLES LAMONDE, rassemblement de tous les Lamonde et de ceux et celles qui y sont liés. Aujourd'hui au Club social Stadacona, 1807, ch. St-Pierre, Île d'Orléans. Réserver auprès de G. Lamonde au (418) 259-2524.

L'ESPACE DES CITOYENS/SANTÉ ET BIEN-ÊTRE. Audience publique sur la santé et le bien-être des aînés. Demain de 16h à 19h au Domaine Maizerets, 2000, boul. Montmorency. Info: 681-8787 poste 3843.

ACTIVITÉS SOCIALES

BRUNCH au profit de la Fabrique de St-Eugène de l'Islet, de 8h30 à 13h à la salle municipale. Info: André Thibault, (418) 247-5155.

GENS LIBRES, déjeuner-rencontre « Au Petit Coin Breton », Sainte-Foy, les dim. à 10h. Info: 836-1771.

DÉJUNERS-RENTRENTES pour les célibataires de 45 ans et plus. Tous les dimanches à 10h, au resto bar la Bourgeoise. Info: 626-4688.

FLEURYMATCH, club pour personnes libres de tous âges. Déjeuner à 11h à L'Ozone, 2800, boul. Laurier. Rés.: 623-3711.

CLUB IMPRÉVU, célibataires 30-50 ans. Brunch rencontre sans réservation à 10h au Mondial, 965, route de l'Église. Info: 634-0555.

ABC DÉJUNER-RENTRENTES, pour personnes libres de 50 ans et plus, les dimanches à 10h au Star Bar, 2360, ch. Ste-Foy (pyramide). Info: 683-2310.

DÉJUNER-RENTRENTES pour personnes seules de 35 ans et plus. Les dimanches au Vieux-Puits, 76-A, Rte-Kennedy, Lévis. Info: 895-6172.

CLUB DE MARCHÉ DE QUÉBEC. Info: 842-7950.

Marche guidée de 90 min dans le secteur Cap-Rouge / Rivière. Départ demain à 9h30 du Mail de Cap-Rouge, 1100, boul. Chaudière.

DIVERS

MINI-BAZAR jusqu'à 16h au sous-sol de l'église

de Stadacona, 1425, rue De Meulles. Déjeuner à 8h, 5\$. Info: 648-8588.

SUPER VENTE DE GARAGE, au Juvénat Notre-Dame, à St-Romuald. De 10h à 16h. En vente, au profit des missions: meubles et articles de tous genres, usagés. Info: 839-8800.

MARCHÉ AUX PUCES de la Fondation François-Lamy de 10h à 16h sur le stationnement de l'église Ste-Famille, 3907, ch. Royal, île d'Orléans. En cas de pluie, l'activité se tiendra au gymnase de Ste-Famille, 3894, ch. Royal. Info: 829-0330.

LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE «LES RIVIÈRES» propose une visite commentée du Vieux-Beauport, à 13h30. Rendez-vous à la maison Girardin, 600, avenue Royale. Gratuit pour les membres; non-membres: 5\$. Info: Lucien Grenier 871-0831.

ARTISANAT SAINT-ROCH. Exposition artisanale et vente au profit de la Fondation Saint-Roch. De 11h30 à 15h au sous-sol de l'église Saint-Roch, entrée 580, St-Joseph E ou 575, rue St-François E.

VENTE DE GARAGE au profit des oeuvres du Comptoir alimentaire Le Grenier de 8h30 à 17h aux Jardins Claude-Gosselin, 414, chemin des Îles, Lévis. Des hot-dogs, jus et café seront servis par les jeunes du Projet Katimavik.

JOURNÉE «NATURE, FLEURS ET JARDINS» à la Maison O'Neill. Dès 7h: observation des oiseaux sur le site. À 10h: observation des plantes en fleurs sur le site. À 13h30: conférence «Jardinage écologique» par Lili Michaud, agronome. À 15h: conférence «Nouvelles variétés de fleurs annuelles» par Jacques Allard, horticulteur. À 16h: atelier «Confection de jardinières» avec Brigitte Lamonde, horticultrice.

SEMAINE DE LA MUNICIPALITÉ, marché aux puces à Sainte-Brigitte-de-Laval. De 10h à 15h dans le stationnement arrière du Centre communautaire et culturel Le Trivert, 3, rue du Couvent. Info: Mélanie Blais, 825-1378, poste 226.

GRAND MARCHÉ AUX PUCES DU QUARTIER MONTCALM, de 9h à 17h sur l'avenue Cartier et la rue Crémazie. Spectacles sur la scène Desjardins. Remis au 10 juin en cas de pluie.

CAMP MUSICAL SAINT-ALEXANDRE, journée portes ouvertes pour toute la famille, en collaboration avec le Club Optimiste de Saint-Alexandre. De 13h30 à 16h au 267, rang St-Gérard (6e rang) sur le site du Camp musical. Info: (418) 495-2898.

MOUVEMENT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES CHRÉTIENNES. Marché aux puces annuel à l'Union commerciale, 195, St-Vallier Ouest. De 10h à 16h. L'argent recueilli aidera à soutenir les actions du mouvement à Québec par de la formation et dans des projets de développement dans des pays du Sud.

HOROSCOPE

Dimanche 3 juin 2007

Bélier (21 mars au 19 avril)

Tandis que la Lune parcourt un Signe jugé incompatible avec le vôtre, le Capricorne, un sentiment de solitude pourrait s'emparer de vous. Un dimanche au cours duquel les natifs du Bélier se sentiront mieux s'ils sont bien entourés. L'isolement et le repli sur soi sont à proscrire; recherchez plutôt la compagnie de ceux qui savent comment vous stimuler.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Le proverbe «plus on est de fous plus on ri» pourrait s'appliquer lors d'une activité sociale; n'hésitez pas à tendre la main aux personnes esseulées afin de les inclure dans vos projets. Les personnes que vous présentez les unes aux autres sont susceptibles de s'entendre à merveille, vous permettant de créer une dynamique de groupe particulièrement effervescente.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

La seule chose qui reste toujours pareille, c'est que tout est en perpétuel changement. Ainsi, si vous éprouvez de l'insatisfaction, rappelez-vous que ça ne durera pas car chaque ciel nuageux est suivi d'une éclaircie. Et si vous filez le parfait bonheur, savourez-le pleinement et demeurez dans le présent. Les soucis relatifs à l'avenir ne feraient que brimer votre bien-être.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Il existe probablement une explication logique pour clarifier une situation troublante et ambiguë. En plus de l'influence de cette Lune en Capricorne, la présence de Mercure et de Vénus en Cancer crée un climat qui devrait vous être bénéfique. Il n'y a pas meilleur moment que le présent pour prendre une bonne initiative. Soirée étonnante en perspective.

Lion (23 juillet au 22 août)

Une occasion passée peut se répéter, mais peut-être pas exactement de la même façon que la dernière fois. Il serait donc dommage de vous nourrir d'attentes inflexiblement prédéfinies à son endroit. Plus vous accorderez de place à l'improvisation, et moins vous serez susceptible de connaître une déception. Laissez-vous guider par le vent. Vénus arrive bientôt en Lion...

Vierge (23 août au 22 septembre)

Le passage de la Lune dans un autre Signe de Terre, le Capricorne, vous apporte le calme et la stabilité dont vous avez besoin. Toutes les responsabilités ne doivent pas forcément vous incomber et vous avez le droit de vous retirer dans un endroit tranquille afin de vous reposer. Les autres apprendront à se débrouiller tout seuls.

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Le passage de la Lune au carré de votre Signe, en Capricorne, peut vous rendre moins équitable et moins diplomate. Essayez de ne pas vous impatienter, même si le comportement de certaines personnes vous agace. Dites calmement ce que vous ressentez et ne dirigez pas votre énervement sur quelqu'un qui n'en est pas responsable.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Si vous faites face à un problème de choix, essayez de déterminer ce que vous feriez si vous n'aviez pas peur de chagriner les autres. Ensuite, demandez-vous ce que ces personnes feraient si elles se trouvaient à votre place. Ne faites surtout pas de sacrifices inutiles pour satisfaire les attentes déraisonnables d'autrui. Profitez de ce dimanche pour vous faire plaisir.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Moins nous nous créons d'attentes, et moins nous sommes susceptibles d'être déçus. Ne faites rien en fonction de la réaction éventuelle des autres; laissez-leur le temps d'agir avant de considérer les gestes que vous allez poser par la suite. Ce début Juin vous sourit dans la mesure où vous ne brûlez pas d'étapes. Vivez le moment présent. Et puis, le 3 fait le mois!

Capricorne (22 déc. au 21 janv.)

La Lune en Capricorne contribue à vous faire apprécier ce premier dimanche de Juin au maximum. Des échanges cordiaux et animés sont au programme et les gens qui vous entourent seront impressionnés, tant par votre humour que par votre sens de la répartie. Vous pouvez aussi recevoir des nouvelles que vous n'attendiez plus. Ne dit-on pas que le 3 fait le mois?

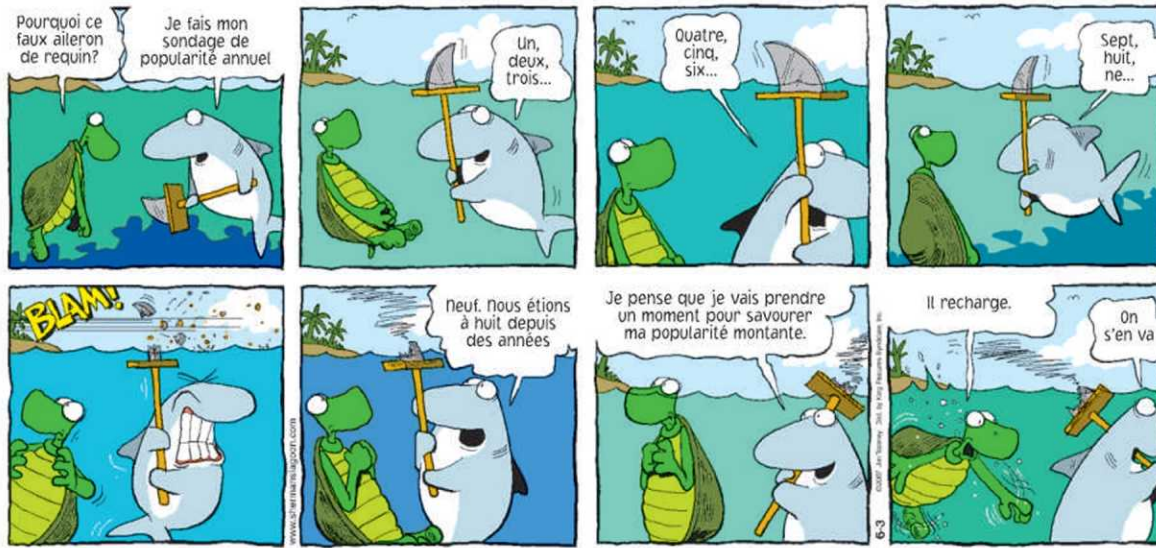
Verseau (20 janvier au 18 février)

Les aspects planétaires peuvent apporter des transformations profondes dans votre vie intérieure, et dans votre perception de vous-même. Pourquoi fournir des efforts pour essayer de camoufler ce qui saute aux yeux? Les éléments que nous considérons comme des points faibles peuvent se transformer en atouts une fois que nous consentons à les accepter.

Poissons (19 février au 20 mars)

Les aspects planétaires promettent de mettre du piquant dans votre journée! Rien ne vous oblige à endurer la compagnie de gens qui vous exaspèrent. C'est à vous de décider aujourd'hui; vous pouvez facilement créer vous-même l'occasion rêvée de vous amuser. Situés au trigone de votre Signe, Vénus et Mercure en Cancer sont là pour vous adoucir l'atmosphère.

La lagune de Sherman



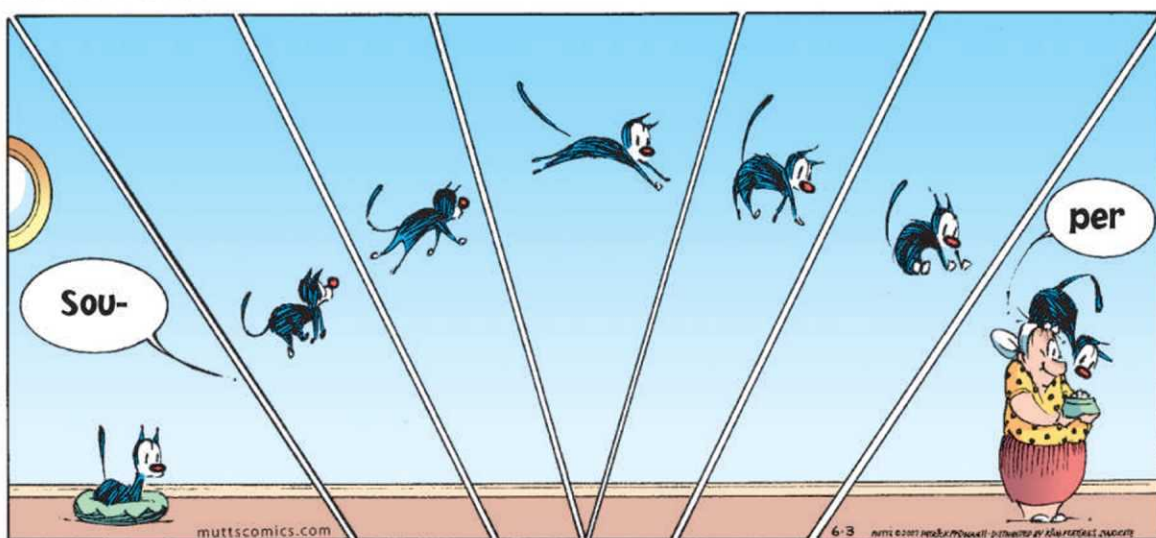
Bébé Blues



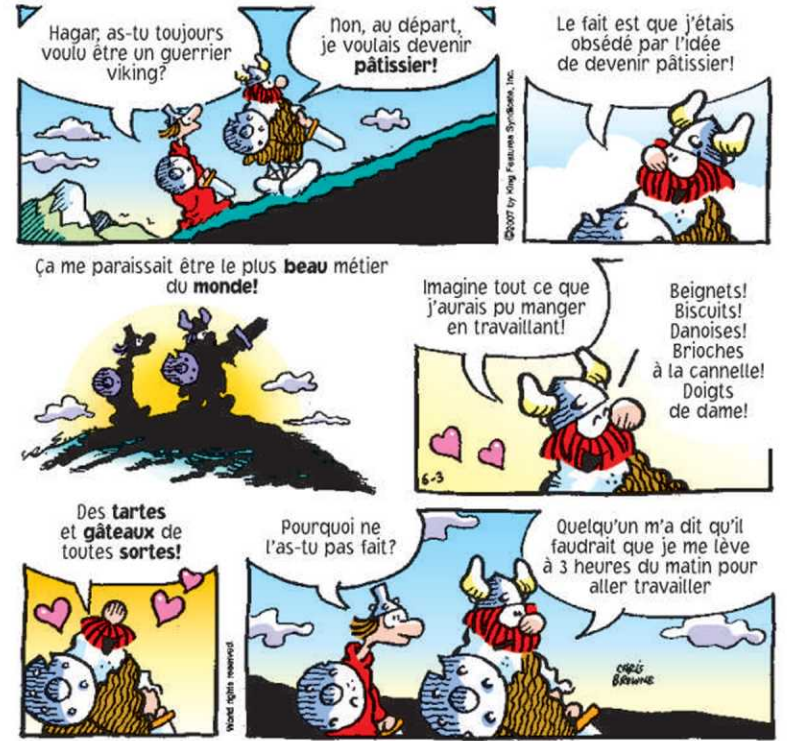
Zits



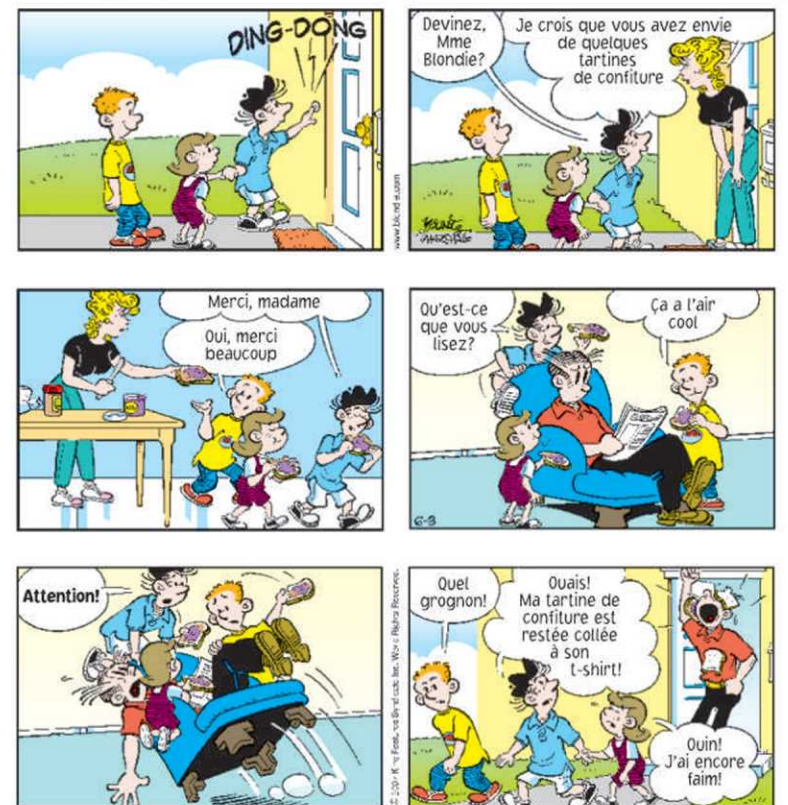
Earl & Mooch



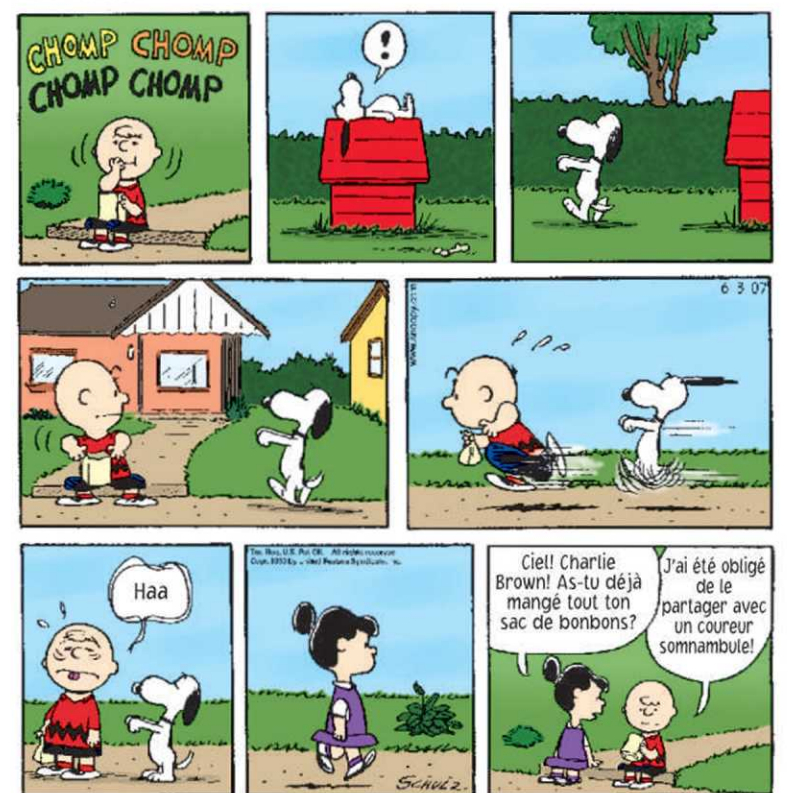
Hagar l'Horrible



Blondinette



Peanuts



Un dimanche à l'île d'Orléans

Marc Lestage

mlestage@lesoleil.com



Les visiteurs profitent le plus souvent de la saison des fraises, qui ne saurait tarder, ou de la récolte des pommes, au début de septembre, pour visiter l'île d'Orléans. Pourtant...

Véritable petit château de campagne d'époque Louis XV, le Manoir Mauvide-Genest de Saint-Jean, île d'Orléans, vient de lancer sa nouvelle saison et permet aux visiteurs de partager, durant quelques heures, l'art de vivre des propriétaires terriens de la France du XVIII^e siècle.

C'est la Société de développement de la seigneurie Mauvide-Genest qui veille à la préservation de cette solide construction en pierre sous une haute toiture à croupes symbole d'un art de vivre aujourd'hui disparu.

Le manoir reçoit des visiteurs seulement durant les fins de semaine jusqu'au 23 juin.



Véritable petit château de campagne d'époque Louis XV, le Manoir Mauvide-Genest de Saint-Jean, île d'Orléans, permet aux visiteurs de partager, durant quelques heures, l'art de vivre des propriétaires terriens de la France du XVIII^e siècle. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

MARINE TRADITIONNELLE

À l'entrée du village de Saint-Laurent, c'est à proximité

des vestiges du chantier maritime de Fillion, un ancien refuge pour des dizaines de goélettes

durant les longs mois d'hiver, que la chalouperie Godbout a repris vie.

Le Parc maritime, classé monument historique, accueille un artisan chalouperie qui s'affaire, tout au long de la saison, sous les yeux des visiteurs à la fabrication d'une «voiture d'eau».

Excellent endroit de pique-nique, la chalouperie marquera officiellement l'ouverture de sa nouvelle saison à compter du 16 juin, alors que les installations seront accessibles tous les jours.

Une équipe d'animateurs s'efforcera alors de vous faire découvrir la vie de ce petit chantier spécialisé dans la fabrication de petites barques à rames.

FORGE D'ART

La Forge de Pique-Assaut, que les résidants de l'île ne remarquent même plus, au 2200, chemin Royal, est le seul centre d'interprétation sur les techniques traditionnelles de la forge au Québec.

Avec un peu de chance, vous aurez le plaisir de surprendre un artisan en train de transformer un

vieux morceau de fer en chandelier, en girouette ou en décoration traditionnelle de meubles, au moment de votre visite.

PAUSE GOURMANDE

Tout au bout de la route, à Sainte-Pétronille, la Chocolaterie de l'île reçoit de nombreux visiteurs à son comptoir situé dans une maison ancestrale de plus de 200 ans et où on vous propose des glaces et des sorbets maison, en plus de 24 variétés de truffes, pralinés et beurre d'érable.

La Chocolaterie importe sa matière première de Belgique et de France et agit comme fabricant-grossiste pour des commerces d'alimentation de toute la province, entre novembre et mai.

Écrivez-nous !

La chronique Par ici la sortie est publiée tous les dimanches. Vous êtes conviés à nous faire part de vos suggestions de sorties pour toute la famille.

Écrivez-nous à mlestage@lesoleil.com

LA GALERIE DU DÉCOR

Le plus grand inventaire de tissus de décoration en magasin

aux meilleurs prix... ÉCHANTILLONS DISPONIBLES **COMPAREZ**



Plus de 300 modèles de rideaux prêts à installer

PRÉSENTEZ-NOUS VOS SOUMISSIONS, À QUALITÉ ÉGALE NOS DÉCORATEURS BATTRONT LE PRIX... C'EST GARANTI !

- Service de décoration • Confection • Installation
- Travaillons avec vos plans et devis **GRATUITEMENT** sur place

Tissus de décoration en magasin

30 à 60% de rabais sur tous les tissus de décoration et tissus à recouvrement sélectionnés

*détails en magasin

Tissus de décoration sur commande

3 à 10 mètres **10%** de rabais

11 mètres et plus **15%** de rabais *détails en magasin

10% de rabais **POUR UN TEMPS LIMITÉ SUR LE PRIX DE LA CONFECTION**

* Ces promotions ne s'appliquent pas au service de décoration à domicile

DIAL TEXTILE

1177, route de l'Église, Sainte-Foy 658-4422